

# Volkswille

Anzeigenpreis: 1/4 Seite 3,75, 1/2 Seite 7,50, 3/4 Seite 11,25, 1 Seite 15, —, 1/2 Seite 30, —, 1/4 Seite 60, —, 1/2 Seite 120, —, 1 ganze Seite 240, — Zehn Familienanzeigen und Stellengesuche 20% Rabatt. Anzeigen unter Text, die 3 Zeilen umfassen, 0,60 Zl. von außerhalb 0,80 Zl. Bei Wiederholungen Rabatt.

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Abonnement: Vierteljährig vom 1. bis 15. 2. ca. 1,65 Zl., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl. Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Kattowitz, Beatestraße 29, durch die Filiale Königsbrunn, Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteurs.

Redaktion und Geschäftsstelle: Kattowitz, Beatestraße 29 (ul. Kosciuszki 29). Postfachkonto P. R. O., Filiale Kattowitz, 300174. — Fernsprechanhänge: Geschäftsstelle Kattowitz: Nr. 2037; für die Redaktion: Nr. 2004

## Dr. Curtius über das Liquidationsabkommen

Einigung mit den Parteiführern — Liquidationsabkommen und Youngplan als ein Vertrag zu betrachten — Eine neue Formel für die Minderheitsfrage? — Schwierigkeiten bei den Fraktionsberatungen

### Wetterleuchten

Alle kapitalistischen Phrasen von der Sanierung der Wirtschaft der Rationalisierung und notwendigen Sparmaßnahmen, die uns seit Tag und Wochen gepredigt wurden, konnten es nicht verhindern, daß wir uns mitten in einer Wirtschaftskrise befinden, die wiederum auf Kosten der breiten Massen „gesundet“ werden soll. Die Regierungskreise haben sich plötzlich besonnen, daß eine Zusammenarbeit mit dem Sejm notwendig ist, um der kommenden Katastrophe vorzubeugen und beim Empfang der polnischen Klassenkampfgewerkschaften hat der Ministerpräsident offen zugegeben, daß es die Krise ist, die eine Zusammenarbeit zur Notwendigkeit macht und zwar nicht nur zur Behebung der Wirtschaftskrise, beziehungsweise der zu treffenden Maßnahmen, sondern in erster Linie zur Beruhigung der Arbeiterchaft. Die hier und da auch in Polen vorgekommenen Demonstrationen der Arbeitslosen, die man leicht als kommunistische Ausschreitungen hinzustellen beliebt, zeigen ihr wahres Gesicht, die Arbeitslosenziffer ist in der Zeit vom 1. Dezember 1929 bis Ende Januar 1930 um das Dreifache gestiegen, wir haben heute fast 270 000 registrierte Arbeitslose und die Zahl der nicht in der Registrierung Erfassten ist zumindest genau so hoch und rechnet man diese Zahlen in Familien um, wobei wir nur die Kopfszahl auf 3 festsetzen, so erlangen wir 750 000 Menschen, die von der Wirtschaftskrise betroffen sind. Und es muß sofort unterstrichen werden, daß dieser Krise sowohl die Industrie, als auch die Regierung machtlos gegenüberstehen.

Wir wollen keinen Augenblick verkennen, daß diese Krise einen internationalen Charakter trägt, aber man hat zu sehr bei uns auf die Scheinfunktion gebaut, vor der wir immer wieder gewarnt haben. Man erinnere sich nur an die erste Unterredung des Sejmarschalls Dazynski mit Pilsudski, der damals einen Ausgleich zwischen Sejm und Regierung suchte und besonders auf die kommende Wirtschaftskrise hinwies. Was diesem sogenannten Bittgang gefolgt ist, soll hier nicht weiter erwähnt werden, aber man darf unterstreichen, daß es ein guter Rat war, den Dazynski damals geben wollte, die kritische Situation nicht zu übersehen. Die Industrie oder besser gesagt, die Scharfmacher, die die Regierung damals beraten haben, wandten sich gegen eine Einschränkung des Sejms, denn dieser hätte durch die Arbeitervertreter auch Forderungen gestellt, die zur Behebung der Krise führen sollten, damals glaubte man, am besten zu tun, indem man die Regierung gegen jede Lohnverhöhung mobil machte und bei der Obersten Gruppe in der Regierung ein williges Ohr erhielt. Diese Wirtschaftskatastrophe ist es auch, die die Oberstengruppe hinwegfegte, aber leider hat das Parlament, die Regierung Bartel, jetzt die Folgen zu tragen und sie wird ihrer nicht sobald Herr, wie Viele das leichtsin verneinen. Selbst der Abschluß des Handelsvertrages, der frühestens im April zur Auswirkung kommt, vermag an dieser Tatsache nichts zu ändern und in der Eisenindustrie ist durch den Handelsvertrag eher eine Belastung, als eine Entlastung anzunehmen.

Und was tun nun die Lobpreisler der Diktatur, die Lobhühler des Personenkultus, mit denen man alle Wirtschaftskrisen zu beheben hoffte? Wir sind weit davon entfernt, der Regierung hieraus Vorwürfe zu machen, aber das System, welche wir seit 1926 haben, ist schuld an dem heutigen Zustand, daß wir in dieser kritischen Situation machtlos dastehen, denn, wenn die Wirtschaftskrise bereits in der Auswirkung ist, dann ist es auch schwer, Maßnahmen zu treffen, um sie zu beheben und mancher Fehlschlag bei der Sanierung der Wirtschaft ist eine Selbstverständlichkeit. Zu alledem denkt man nicht großzügig an eine Hilfe für die Betroffenen, sondern versteckt sich hinter „staatsmännischen“ Ausführungen, die alle für die Krone sind. Es erweist sich, daß also alle kapitalistischen Phrasen nutzlos sind, wenn die Not an den Mann kommt. Da wird man wohl wieder Geldknappheit und Anleihen vorschlagen als einzigen Rettungsweg, aber das Uebel der kapitalistischen Macht baut man nicht ab, obgleich wir gerade in Regierungskreisen soviel Anhänger des sogenannten „Statismus“ haben. Er hat sich in Polen als unfähig erwiesen, Krisen vorzubeugen, aber die kapitalistischen Lobhühler haben keine Ursache, darüber zu jubeln, denn sie stehen den Uebeln ebenso machtlos gegenüber.

Man spricht heute ziemlich offen über die Prozente, die man in der Industrie bei den Belegschaften abbauen will, aber niemand hört man, daß auch bei den Generaldirektoren und überflüssigen Beamten im gleichen Maße der Abbau vollzogen wird. Und oft hat ein solcher Direktor und „Be-

Berlin. Die Besprechung des Reichskabinetts mit den Parteiführern war gegen 14 Uhr beendet. Wie verlautet, ist in diesen Verhandlungen eine Einigung zwischen der Regierung und den Parteiführern über die Saar-Frage und die Polenabkommen erzielt worden. Der Reichsaußenminister Curtius referierte über beide Fragen und gab insbesondere auch über

die Minderheits-Fragen, die mit dem deutsch-polnischen Liquidationsabkommen im Zusammenhang stehen,

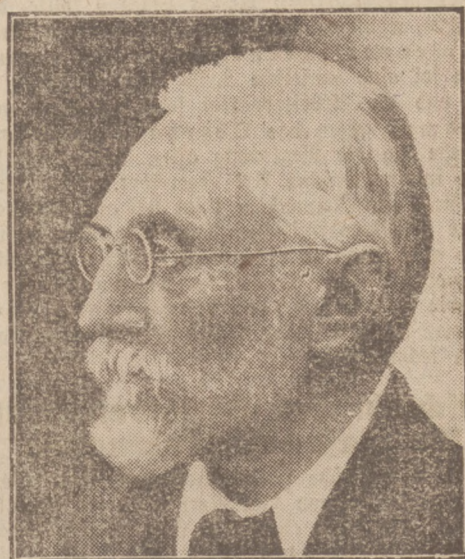
die erwünschten Auskünfte. Dem Vernehmen nach haben die Vertreter der Regierungsparteien, insbesondere des Zentrums und der Deutschen Volkspartei, die Minderheitenabreden in ihrer neuen Form gebilligt. Sie werden jedoch noch die Stellungnahme ihrer Fraktionen zu diesen Fragen einholen müssen.

In der Saar-Frage wurde, wie weiter verlautet, festgestellt, daß die Verhandlungen befriedigend verlaufen, so daß sie der Annahme des Youngplans nicht mehr im Wege stehen. Hingegen ist entgegen den ursprünglichen Erwartungen über das Finanzprogramm der Regierung nicht gesprochen worden. Zur Besprechung der damit zusammenhängenden Fragen, soll in den nächsten Tagen eine weitere Beratung mit den Parteiführern angelegt werden.

Berlin. Wie der „Vorwärts“ zu der Besprechung der Führer der Regierungsparteien mit dem Reichkanzler Müller ergänzend berichtet, nahmen daran die meisten Reichsminister teil. An den Bericht des Reichsaußenministers über den Stand der Saarverhandlungen und über den deutsch-polnischen Liquidationsvertrag habe sich dann eine Aussprache angeschlossen, in der von verschiedenen Seiten Bedenken gegen den Inhalt des Liquidationsabkommens erhoben worden seien. Eine Festlegung der Fraktionen sei nicht erfolgt. Sie sei in diesem Stadium von der Regierung auch nicht verlangt worden. Reichkanzler und Außenminister hätten jedoch keinen Zweifel darüber gelassen,

daß das Kabinett auf der Verabschiedung des Liquidationsvertrages gleichzeitig mit dem Younggesetz unbedingt bestche.

Nach der „D. N. Z.“ haben zu dem deutsch-polnischen Liquidationsabkommen die Vertreter des Zentrums und der Deutschen Volkspartei einige Rückfragen geäußert. Hier sei noch keine endgültige Stellungnahme getroffen worden, doch werde von offi-



Von der neuen spanischen Regierung zurückgerufen

wurde der einstige Rektor der Universität Salamanca, der namentlich als Schriftsteller bekannte Professor Unamuno, der von Frankreich aus jahrelang die heftigsten Angriffe gegen Diktatur und Monarchie in Spanien gerichtet hatte.

zißer Seite darauf hingewiesen, daß auch die Parteiführer sich der Erkenntnis kaum verschließen könnten, wie sehr das Kohlenabkommen — obwohl an sich kein „Junctum“ bestehe — politisch mit der Erledigung des ganzen Youngplans verknüpft sei. Die „D. N. Z.“ fügt hinzu, daß sich entgegen den Bemühungen, eine Abtrennung des Kohlenvertrages herbeizuführen und damit den umstrittensten Fragenkomplex zunächst aus der Tribunaldebatte auszuschalten, scheint sich die These durchzusetzen, die den Polen recht gebe, daß sie die innere Verknüpfung des Youngplans mit dem Liquidationsabkommen anerkennen und auf Gesamterledigung dringe.

## Abschluß der Handelsvertragsverhandlungen?

Einigung in der Schweinefrage — Neue Schwierigkeiten bezüglich des Kohlenkontingents und des Niederlassungsrechts

Warschau. Wie von zuständiger deutscher Seite verlautet, sind die deutsch-polnischen Verhandlungen über das Warschauer Liquidationsabkommen am Sonnabend zum Abschluß gelangt. Die polnische Interpretation bezog sich u. a. auch auf die Auslegung des dehnbaren Begriffs „Delikt“ oder „Verbrechen“ im Zusammenhang mit der Begriffsfrage, wobei die Interpretation den deutschen Wünschen in befriedigender Weise Rechnung trage. Das Erfolgsgerechte habe eine gewisse Erweiterung erfahren, wobei Optanten nicht ausgeschlossen würden.

Was den Handelsvertrag anlangt, so habe es den Anschein, als ob die Schweinefrage nunmehr endgültig be-

reinigt bzw. eine gemeinsame Plattform gefunden sei. Deutschland solle ein Kontingent von 200 000 Stück zu, die von den fleischverarbeitenden Industrien übernommen werden sollten. Gewisse Schwierigkeiten beständen in der Kohlenfrage sowie in der Frage des Niederlassungsrechtes, doch hoffe man, wenn von Polen keine neuen Schwierigkeiten kämen, zu einer Verständigung zu gelangen. Der deutsche Gesandte Kauscher, über dessen Abreise nach Berlin am Sonntag in Warschau falsche Gerüchte verbreitet waren, ist am Montag abends nach Berlin abgereist.

triebsingenieur“ mehr Gehalt in einem Monat, als alle zu entlassenden Arbeiter zusammen. Aber er wird gehalten, aus Gründen der Rationalisierung und sogar sind ihm vertraglich die Lantienmen sicher. Die Arbeiter aber werden entlassen und von den restlichen Belegschaften erwartet man die gleiche Produktion und siehe da, niemand wagt von diesem Uebel überflüssiger Direktoren und Ingenieure zu sprechen. Ist es da nicht an der Zeit, daß die Regierung bei der Nachprüfung der verschiedenen Denkschriften, die ihr jetzt von den Industriellen auf den Tisch fliegen werden, alle natürlich im Interesse der Sanierung der Wirtschaft, auch dieser Frage gedenkt und den Industriemagnaten andeutet, daß, bevor die riesigen Zahlen der Arbeiter auf die Straße gesetzt werden, auch bei einigen Direktoren das gleiche Exempel statuiert wird? Wir sind doch ein katholischer Staat, in dem die Gleichberechtigung besonders hervorgehoben wird und ist es da nicht besser, wenn einer mit einem früheren Riesengehalt auf die Straße gesetzt wird, als tausend Proleten, die sich nie von ihrem fargen Lohn haben etwas erübrigen können?

Wir haben auf die sozialen Folgen solcher Reduzierungen wiederholt hingewiesen, wir haben vor dem Personenkult im Staatsleben gewarnt, wird die Regierung aus der Lage die notwendigen Konsequenzen ziehen und zu Mitteln der Sanierung greifen, wie sie sehr am Plage sind? Wir hoffen es kaum, aber die Gewerkschaften werden in den nächsten Tagen mit den Betriebsräten gemeinsam tagen und gewiß auch zur Wirtschaftskrise und zum Abbau innerhalb der Belegschaften Stellung nehmen. Man darf erwarten, daß auch dieses Problem der Direktorenwirtschaft in der Industrie Oberschlesiens nicht unerwähnt bleibt. Bei den sogenannten Enqueteerhebungen in der ober-schlesischen Industrie hat man ja diese Uebel bereits erwähnt, aber leider die Wünsche dieser Enquetekommissionen nicht berücksichtigt, weil man damals der Regierung von industrieller Seite den „weisen“ Rat erteilte, daß wir in aufsteigender Konjunktur sind und Auswüchse, wie vor 1926, nicht mehr zu erwarten sind. Nun, heute zeigen sie sich wieder und jetzt heißt es, Regierung werde hart!





### Landeshauptmann Piontek †

Der Landeshauptmann der Provinz Oberschlesien, Dr. h. c. Hans Piontek, ist nach langem schweren Leiden am 2. Februar in Ratibor gestorben.

### Die Arbeiterregierung gefährdet?

Macdonalds Sekretär über eine mögliche Krise und Neuwahlen.

London. Der parlamentarische Sekretär des Ministerpräsidenten Macdonald, Morrison, erklärte in einer Rede in Kew, daß er die Durchführung von Parlamentsneuwahlen in diesem Jahre für durchaus möglich halte. Wenn Lloyd George als Führer der liberalen Partei auf seiner gegenwärtigen Nichts bestehen sollte, die Regierung zu stürzen, wenn auf der anderen Seite das Oberhaus die Arbeitslosenversicherungsvorlage zurückweisen werde, dann sei eine politische Krise erster Ordnung unvermeidlich und die Arbeiterpartei sehe sich dann gezwungen, auch den Kampf gegen das Oberhaus aufzunehmen. Gegenwärtig sehe sich die Regierung allen Arten von künstlichen Hindernissen innenpolitischer Art gegenüber. Die hier verzeichnete Möglichkeit von Neuwahlen stützt sich auf Voraussetzungen, die zwar der arbeiterteilnehmenden Regierung sehr ernste Sorgen bereiten, sich aber kaum zu einer akuten Krise auswachsen dürften, da sowohl in der Arbeitslosenversicherungsvorlage wie in der Kohlenbergbauvorlage, die an sich bedeutungsvoller sei, mit einem schließlichen Entgegenkommen der Liberalen zu rechnen sei.

### Die tschechischen Sozialdemokraten für personale Autonomie

Prag. Die tschechische sozialdemokratische Arbeiterakademie veranstaltet eine Reihe von Vorträgen über die Nationalitätenfrage. Auch der ehemalige österreichische Staatskanzler Dr. Renner wird über die Frage „Nationalität und Internationalität“ sprechen. Der tschechische sozialdemokratische Politiker Dr. Swoboda sprach über „Nationalität und Sozialismus“ und widmete der Sprachenfrage ganz besondere Aufmerksamkeit. Er sagte, daß diese Frage von keinem anderen anderen Standpunkt als von dem gelöst werden kann, daß die Sprache das Verständigungsmittel sei. Der Frage der nationalen Autonomie könne man in der Tschechoslowakei nicht ausweichen. Eine territoriale Autonomie sei allerdings nicht spruchreif, aber eine personale Autonomie müsse erwogen werden. Von tschechischer Seite dürfe die Lösung des Nationalitätenproblems nicht engherzig angegangen werden.

### Ein neuer spanischer Wirtschaftsminister

Madrid. Auf die bisher noch unbefüllte Stelle im Kabinett Berenguer eines Wirtschaftsministers wurde der ehemalige konservative Minister Julio Wais berufen.

## Vom Baume des Bösen

Von Marcel Berger.

Autorisierte Uebersetzung von Hans Adler.

42)

Der Arzt versetzte ihm einen Rippenstoß: „Du bist vollkommen betrunken, mein Junge. Sei so gut und verschwinde sofort!“

Der Fläme wich nicht von der Stelle.

„Sie sind nicht sehr höflich mit mir“, schrie er. „Ich bin betrunken? Nicht mehr als ihr alle! Hans hat es uns erzählt: Ihr betrinkt euch hier wie die Schweine... bis zum Erbrechen.“ „March hinaus!“ Doktor Pythius hatte im Tone des militärischen Vorgeflehens gesprochen, aber der Mann ließ sich nicht einschüchtern.

„Sie können mich gern haben... Sie Regimentsarzt! Wir sind jetzt nicht mehr im Militärspital!“ „Was hat der Kerl?“ brummte der Doktor und blähte die Rippen. „Er riecht ja nach Aether...!“

Obwohl ich in einer Entfernung von mehreren Metern von ihm stand, war auch mir der charakteristische Geruch des Aethers aufgefallen. Coelyne und Marius unterbrachen ihren Fox-Trot und kamen näher; ebenso Rita und Frau Hourloubevre. Eine ganze Gruppe von Neugierigen hatte sich angesammelt.

„Na, und was weiter?“ rülpfte Anton. „Wir haben das Versteck entdeckt!“

„Welches Versteck?“ fragte Doktor Pythius.

„Im Laboratorium, wo Sie Ihre Mixturen aufgehoben haben. Und wir haben uns ein wenig davon eingegossen.“

„Mein Laboratorium?“ rief der Arzt. „Wer hat euch die Erlaubnis gegeben? und wie seid ihr überhaupt hineingekommen?“

„Sie hätten nur die Türe versperren halten müssen.“

Pythius griff in seine Tasche:

„Hier ist mein Schlüssel. Ich habe ihn nicht aus der Hand gegeben. Wo...“

„Also, und der Waschlüsselschlüssel? der sperrt doch auch! Machen Sie sich keine Sorgen; eingebrochen haben wir nicht.“

„Nur La Tour-Aymon wußte, daß der Waschlüsselschlüssel das Laboratoriumstüre sperrt...“

## Englische Vorschläge auf der Flottenkonferenz

London. Auf der Sitzung des ersten Ausschusses der Flottenkonferenz am Dienstag wird England einen Vorschlag unterbreiten, der folgende Klasseneinteilung vorsieht:

1. Schlachtschiffe,
2. Flugzeugmutterchiffe,
3. Kreuzer, die in zwei Gruppen geteilt sind a) große Kreuzer von 10 000 Tonnen mit einer Bewehrung von 20 cm Geschützen, b) leichte Kreuzer mit einer Bewehrung bis zu 15 Zentimeter-Geschützen und darunter.
4. Zerstörer,
5. Unterseeboote.

Diese Klasseneinteilung steht im Einklang mit der von England bisher vertretenen Auffassung. Der Anschluß an den französischen Vorschlag wird dadurch erreicht, daß England ein begrenztes Uebertragungsrecht aus der Klasse der 10 000-Tonnen-Kreuzer, jedoch nur abwärts vorschlägt und ferner der Weg offen gelassen wird für eine vollkommene Uebertragung für Kreuzer bis zu einer Geschützhöhe von 10 Zentimeter und für Zerstörer. Es wird jedem Lande freigestellt, ob es seine Tonnage für beide Klassen in einer der beiden ausnützen will. Dieser Vorschlag ist zur Befriedigung der Elastiizitätsbedürfnisse Frankreichs und Italiens gedacht. Die Frage der U-Boote wird vorläufig offen gelassen.

Der Hinweis der Times, daß die vier englischen 10 000-Tonnen-Kreuzer der Hawkins-Klasse (von insgesamt 15 Kreuzern dieser Klasse) wahrscheinlich eingeschrotet worden, wird halbamtlich bestätigt, so daß England bis 1936, dem Jahre, in dem die Parität mit den Vereinigten Staaten erreicht sein soll, 10 neue Kreuzer zu bauen hätte, um den Mindeststand von 50 dienstfähigen Schiffen dieser Klasse aufrecht zu erhalten.

## Frankreichs Antwort an Moskau

Der Fall Rutjepow noch nicht geklärt

Kowno. Wie bereits gemeldet, hatte der russische Botschafter in Paris das französische Außenministerium amtlich davon in Kenntnis gesetzt, daß unter Leitung eines Generals ein Ueberfall auf die Sowjetbottschaft organisiert worden sei. Wie nun aus Moskau gemeldet wird, hat das französische Außenministerium geantwortet, daß die nötigen Maßnahmen zum Schutze der Sowjetbottschaft getroffen würden. Die französische Antwort wird in Moskau als unzureichend angesehen.

Paris. Der Kreis der polizeilichen Ermittlungen in der Entführungs-Angelegenheit des Generals Rutjepow beginnt sich anscheinend langsam zu schließen. Besonders die Nachforschungen am Sonntag sowie verschiedene Verhöre am Montag morgen scheinen trotz der Schweigekammer der Polizei recht erfolgreich gewesen zu sein. Am Sonntag begab sich ein großes Heer von Kriminalbeamten unter persönlicher Leitung des Direktors des Sicherheitsdienstes nach einer entlegenen Ortschaft in der Nähe von Paris, da berechtigte Annahme besteht, daß der General außerhalb von Paris gefangengehalten wird. Die Ermittlungen nach dieser Richtung wurden auch am Montag fortgesetzt, und stehen kurz vor dem Abschluß. Man glaubt an die Möglichkeit, ein positives Ergebnis innerhalb der nächsten 24 Stunden erzielen zu können, wenn nicht die Entführer ihr Opfer schon wieder an einen anderen Ort gebracht haben.

### Riesenbetriebs-einstellungen in Bombay

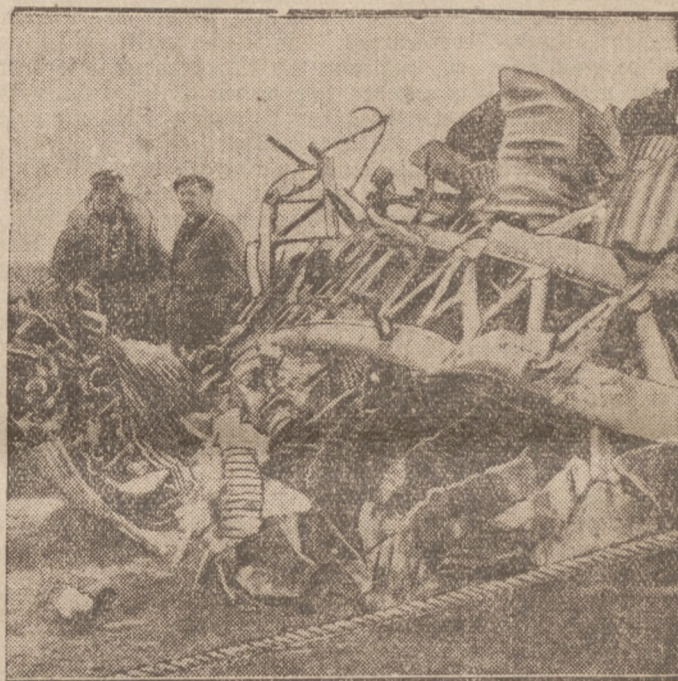
London. Für den 1. März wird die Schließung von vier großen Baumwollspinnereien in Bombay mit einem Arbeiterbestand von 15 000 Mann angekündigt. Für die Schließung ist die schlechte wirtschaftliche Lage verantwortlich. Andere Schließungen werden angekündigt. Die weitere Entwicklung, namentlich für die kleineren Betriebe, wird von dem Ergebnis der Untersuchungen eines Ausschusses abhängen, der über die Einführung von Schutzmaßnahmen gegen ausländischen Wettbewerb berät.

### Abänderung des deutsch-finnischen Handelsvertrages?

Stockholm. Der deutsche Botschafter in Helsingfors hat nach einer Pressemitteilung den finnischen Außenminister Procope aufgesucht und über die notwendigen Abänderungen des deutsch-finnischen Handelsvertrages verhandelt. Der finnische Außenminister habe keine Ausichten auf Veränderungen der Zollsätze zugunsten der deutschen Landwirtschaft machen können.

### Bildung eines englischen Flugzeugbaukonzerns

London. Der „Daily Express“ zufolge beabsichtigt eine Reihe von führenden Persönlichkeiten der City die Bildung eines Konzerns zur Förderung des Baues von Flugzeugen und Flugbooten sowie des privaten Flugports. In Verbindung mit diesen Plänen, für deren Verwirklichung die Summe von 20 Millionen Mark zur Verfügung stehen soll, werden zwei bekannte englische Flugzeugfabriken genannt. Die Bestrebungen richten sich zum Teil gegen die Vormachtstellung der deutschen privaten Flugzeugbauunternehmen auf dem Weltmarkt.



### Amerikas schwerste Flugzeugkatastrophe

Die Trümmer eines dreimotorigen Verkehrsflugzeuges, das bei einer Notlandung bei San Diego (Kalifornien) Feuer fing und mit seinen sämtlichen 16 Insassen verbrannte.

„Legen Sie diesem Vorfall größere Bedeutung bei?“ fragte ich beunruhigt.

„Wenn diese betrunkenen Burken unter meinen Sachen gehaust haben, kann alles mögliche geschehen sein. Meine Meßapparate, meine Glasretorten... was weiß ich! Und dann...“

Er lenkte die Stimme:

„Dann hatte ich gewisse Präparate dort stehen. Wenn die Kerle etwa die Lampe angewandelt hat, davon zu kosten...“

„Sie sollten nachsehen.“

„Ja, Sie haben recht, ich eile.“

Mit beflegelter Miene verschwand der Arzt.

Coelyne sagte:

„Ich verstehe nicht, warum er sich wegen dieser Kleinigkeit so aufregt. Er machte ein ganz entsetztes Gesicht.“

„Er scheint zu fürchten“, sagte ich, „daß bestimmte Gifte, die er aufbewahrt hatte, entwendet worden sind...“

„Oh, Gift!“ lächelte die junge Dame. „Wie im Kino! Was halten Sie davon, Herr Darigues?“

„Niemand glaubt mehr an Gifte“, erklärte Marius und strich sich mit der Hand seinen braunen Scheitel zurecht.

Als Marius sich eben anschickte, seine Tantein wieder zärtlich an sich zu ziehen, wurde die Tür aufgerissen. Herr Müller steckte den roten Kopf herein und ließ einen hastigen Blick über die Terrasse gleiten. Als er Anton sah, ballten sich seine Fäuste; er schien zu überlegen und kam dann auf mich zu:

„Hat sich Herr La Tour-Aymon schon zurückgezogen?“ fragte er hastig.

„Schon vor einer Viertelstunde.“

Müller wies auf den Schloßurm und machte mich aufmerksam, daß die Fenster Philipps nicht beleuchtet waren. Aufgeregt fuhr er fort:

„Dieser Mensch, sein Diener, ist ja ein wildes Tier...“

„Er ist betrunken“, lächelte ich.

„Was? Sie wissen noch nicht!“

Und mit bebender Stimme erzählte er mir einen ungeheuerlichen Vorfall. Anton hatte Klara, das hübsche Zimmermädchen, im Dunkel des Ganges überfallen und vergewaltigt. Halb erwürgt und bewußtlos hatte man das arme Geschöpf aufgefunden. Ich fuhr auf:

„Das ist unerhör! Man muß ihn sofort festnehmen lassen! Und Philipp wird ihn natürlich hinauswerfen! Aber... Was ist's mit dieser Kleinen?“

„Wo finde ich Doktor Pythius?“ fragte Müller.

„Es hat sich noch etwas anders ereignet, Herr Müller“, erzählte ich ihm. „Anton und der Kellner Hans sind in das Laboratorium eingedrungen und haben...“

Müllers Augen traten aus den Höhlen:

„Was für ein Skandal!“ unterbrach er mich. „Er muß sofort weg! Oder richtiger, wir lassen ihn einsperren, wie Sie vorge schlagen haben. Und denken Sie nur, diese kleine Klara war ein braves, ganz unschuldiges Mädchen...“

Pythius war wieder erschienen. Wir eilten ihm entgegen, aber er stürzte sich auf Anton und stieß ihm eine bis zur Hälfte mit einer schwärzlichen Flüssigkeit gefüllte Flasche unter die Augen:

„Verfluchter Idiot“, knirschte er, „hast du diese Flasche berührt?“

„Nein, diese nicht“, beteuerte Anton und hielt sich an den Tisch.

„Du lügst!“

„Was für ein Getränk soll das sein?“

„Mit dem Quantum, das von dieser Flasche fehlt, kann man zehnmal so viel Menschen als hier auf dem Doersberg gegenwärtig sind, vergiften. Wenn du, Unglücks Mensch, nur einen Tropfen davon getrunken hast...“

„Nicht eine Tropfen!“ sagte Anton felsenruhig. „Das Zeug roch nicht nach Schnaps...“

Pythius erklärte:

„Die Flasche enthält den Extrakt, den ich aus den Früchten der Romangobäume in der Schlossallee destilliert habe. Ein Gift, das uns allen den Tod geben kann... Und die Flasche war heute morgen voll!“

„Wissen Sie das ganz sicher?“

„Was glauben Sie, was geschehen ist?“ fragte ich den Arzt.

Dieser nahm mich beiseite:

„Zweifelloos war jemand an der Flasche und hat sich das, was fehlt, angeeignet.“

Ein Gedanke schoß mir durch das Gehirn, so entsetzlich, daß ich ihn nicht aussprechen wagte. Herr Müller trat zu uns:

„Herr Doktor, man bedarf Ihrer. Ein Mädchen... Dieser Unmensche...“

(Fortsetzung folgt.)



## Polnisch-Schlesien

### „Entweder Christ oder Sozialist“

Das „katholische Deutschtum“ hat in der Bezirkskonferenz in Königshütte diesen „Grundsatz“ lediglich deshalb aufgestellt, um die Einheit der deutschen Klassenkampforganisationen zu zerlegen, bzw. das gute Einvernehmen zwischen der D. S. A. P. und den „Freien Gewerkschaften“ zu zerstören. Alles war genau berechnet und durchdacht und auch die „Theorie“ über das „Rassendeutschtum“ sollte denselben Zwecken dienen. Sozialisten sind keine „Christen“ und sind auch keine „Rassendeutschen“ und daher hat sie ein jeder Christ und ein jeder Deutsche zu meiden. Er soll sich dem „katholischen Deutschtum“ anschließen, denn nur dieses allein besitzt das Monopol auf das Christentum und ist recht deutsch und zwar bis auf die Nieren, vorausgesetzt natürlich, daß das Geschäft dies erlaubt.

Die Freien Gewerkschaften und die D. S. A. P. nehmen alle deutschen Arbeiter als Mitglieder auf. Es wird kein Unterschied gemacht, ob der Arbeiter viel oder weniger betet, ob er Katholik oder Protestant ist, denn nicht das Glaubensbekenntnis sondern lediglich der Klassenkampf ist hier ausschlaggebend. Wir organisieren Kämpfer gegen die Ausbeutung und Unterdrückung, gegen Unrecht und nationale Bedrückung und nachdem die Arbeiter unter dem heutigen System am schwersten zu leiden haben, so gehören sie alle in die Klassenkampforganisation hinein. Kein Wunder also, daß wir auch gute Katholiken in unseren Reihen haben, insbesondere in den Freien Gewerkschaften. Ihr Christentum bildet kein Hindernis für den Kampf um die Befreiung der Arbeiter, um ihr besseres Fortkommen, denn der „liebe Gott“ hat jedem seine fünf Sinne gegeben, damit er sich selber helfe, so gut es eben geht.

Das „katholische Deutschtum“ will uns die katholischen Arbeiter aus den Freien Gewerkschaften und der Partei herausheulen und daher der Grundsatz: „Entweder Christ oder Sozialist“. Des ist so zu verstehen, daß alle katholischen Arbeiter unsere Reihen zu verlassen und sich dem „katholischen Deutschtum“ anzuschließen haben, weil sie nur durch Jantowski und Pant „selig“ gemacht werden können. Diese braven Christen gehen aber noch einen Schritt weiter. Nachdem sie einmal wissen, daß wir eine deutsche Arbeiterpartei sind, so haben sie noch die „Theorie“ von dem „Rassendeutschtum“ entwickelt. Sie wollten dadurch sagen, daß die deutschen Gewerkschaftler und Sozialisten „minderwertige Deutsche“ seien denen sich ein deutscher Arbeiter nicht anschließen darf, da er sonst „Verrat“ an seinem Deutschtum begehen würde. Darin liegt die ganze Nichtswürdigkeit der guttuhierten, nach jeder Richtung hin gut versorgten und versicherten „Christen-Deutschen“, vom Schlage Pant und Jantowski, die es da ausgezeichnet verstanden haben, aus dem Christentum und dem Deutschtum persönliche Vorteile herauszuholen.

Uns deutschen Sozialisten brachte das Christentum nichts und das Deutschtum bürdet uns Opfer zu tragen auf, die wir für die Sache jederzeit bereit sind. Die Vorteile unseres Kampfes stehen die anderen ein und versuchen noch obendrein, unsere Organisation zu schwächen und das gute Einvernehmen zwischen Partei und Gewerkschaft zu zerstören. Diese Mühe war aber vergebens, denn der Angriff Pant und Jantowski auf die Partei und die Freien Gewerkschaften hat das Gegenteil davon erreicht, was beabsichtigt wurde.

Die Gewerkschaften schlossen sich umso inniger an die Partei an und die Arbeiter, die da glaubten, in den kulturellen Fragen mit dem „katholischen Deutschtum“ zusammen zu gehen, kommen zu der Erkenntnis, daß mit dieser Sorte von Deutschtum feilsche Zusammenarbeit ausgeschlossen ist. Geschäftspatrioten mit Rückversicherung sind Schädlinge, selbst, wenn sie sich als „Rassendeutsche“ ausgeben.

### Dr. Hager zu 800 Zloty Geldstrafe verurteilt

Dr. Hager war mehrere Jahre Leiter des polnischen Werkverbands in Polnisch-Oberschlesien. Bei den letzten Sejmwahlen zum Warschauer Sejm trat jedoch zwischen ihm und dem schlesischen Wojewoden eine Abkühlung ein, die letzten Endes zur Niederlegung aller Ämter durch Dr. Hager führte. Gleichzeitig wurde gegen Dr. Hager ein Prozeß durch den Tarnowitzer Starosten Bochenski wegen Beleidigung angestrengt, der im vorigen Monat vor dem Soud Grodzki zur Entscheidung stand.

Dr. Hager sollte einmal gesagt haben, daß der Starost Dr. Bochenski stehe, was Dr. Hager bestritt. Der Bezirksbeamte, der als Zeuge vernommen wurde, sagte unter Eid aus, daß Dr. Hager in einem Restaurationslokale folgende Äußerung getan hat: „Grazynski stiehlt, Bochenski stiehlt und Zeier stiehlt.“

Der Staatsanwalt beantragte eine Geldstrafe von 50 Zloty. Das Gericht ist über den Antrag des Staatsanwalts hinausgegangen und verurteilte Dr. Hager zu 800 Zloty Geldstrafe. Zwischen dem Angeklagten und dem Zeugen Zeier kam es während der Verhandlung wiederholt zum Zusammenstoß.

### Zum Gerichts-Schriftschaffverständigen ernannt

Paul Dekret des schlesischen Wojewodschaftsamtes wurde am 1. Februar der Generalsekretär beim Rattowitzer Appellationsgericht Maximilian Kruczkowski zum Gerichts-Schriftschaffverständigen innerhalb des Bereichs der Wojewodschaft Schlesien ernannt.

### Ein 18-jähriger „Geistlicher“

Seit längerer Zeit machte ein achzehnjähriger Bursche von sich reden, welcher in Rattowicz und Umgebung, zuletzt in den Dörfern der Kreise Mielz und Rybnik Betrügereien ausübte, indem er sich als Geistlicher ausgab und Spenden für die Abhaltung von Messen einsammelte. Die Polizei war hinter diesem jugendlichen Gauner her, welcher es jedoch geschickt verstand, sein Betätigungsfeld immer noch rechtzeitig genug zu verlegen. Der fälsche Geistliche wurde jetzt von der Polizei festgenommen. Es handelt sich um den Paul Grunt aus Jamowdzie. Der jugendliche Betrüger ist in das Gefängnis Borslau eingeliefert worden.

## Die Einnahmequellen der „Generalna Federacja Pracy“

Das die Generalna Federacja Pracy dunkle Einnahmequellen besitzt, darüber sind wir uns alle im Klaren. Sie wird aber viele Einnahmequellen besitzen, denn ihre Kassen waren unerschöpflich, und, obwohl die „Sekretäre“ der Federacja verhältnismäßig bescheidene Gehälter beziehen, so kann man aus ihrer Lebensweise schließen, daß sie sehr schöne Nebeneinkünfte haben müssen, die die Grundgehälter bei weitem übersteigen. Die Federacja beschäftigt 10 „Sekretäre“, mit Rakowski an der Spitze. Rakowski bezieht monatlich ein Gehalt von 1000 Zloty, der Gewerkschaftsprofessor Strazewski bezieht ein solches von 750 Zloty, der Vorsitzende des Metallarbeiterverbandes, Rogacki, 250 Zloty, der Sekretär dieses Verbandes, Koszowa, 400 Zloty; der Vorsitzende des Bergarbeiterverbandes 600 Zloty; Sekretär Jastek vom Bergarbeiterverband 300 Zloty, die beiden Sekretäre vom Schneiderverband, Sroka und Siemroski, je 350 Zloty, der Bieltzer Sekretär 300 Zloty, und ein gewisser Bytomski 250 Zloty. Das sind die offiziellen Gehälter der „Sekretäre“, wie hoch jedoch ihre Nebeneinkünfte sind, steht nicht fest.

Wo schöpft die Federacja ihre Einnahmen, denn die Beiträge der Mitglieder fallen überhaupt nicht ins Gewicht. Abgesehen davon, daß die Beiträge sehr niedrig sind, zahlt dort niemand mehr die niedrigen Beiträge. Wir haben in der vorigen Woche berichtet, daß selbst die polnische Wirtschaftsbank Subventionen an die Generalna Federacja zahlt. Im Jahr 1929 hat die Federacja 65 000 Zloty aus dieser Quelle bekommen. Die Rattowitzer „Polonia“ vom Sonntag gibt eine zweite Einnahmequelle dieser Auch-Arbeitergewerkschaft bekannt. Wir lesen in der „Polonia“ folgendes darüber: „Die Mittel für die Generalna Federacja Pracy

beschafft der Leiter der Präsidialabteilung der schlesischen Wojewodschaft, Dr. Saloni, die rechte Hand des schlesischen Wojewoden. Von Juni bis Ende Juli 1929 zahlte Dr. Saloni an die Federacja monatlich 6000 Zloty aus, und vom 1. August 1929 zahlte er an die Federacja monatlich 8000 Zloty aus. Die Beträge wurden von den Herren Rakowski und Strazewski abgeholt. Es liegt klar auf der Hand, daß Dr. Saloni das Geld nicht aus seiner eigenen Tasche sondern aus staatlichen bezw. Wojewodschaftsmitteln geschöpft hat, jedenfalls von unseren Steuergeldern. Diese Beträge werden als Gehälter an die Agitatoren der Generalna Federacja Pracy ausgezahlt.“

Die „Polonia“ wird zweifellos die Beweise für diese Behauptungen haben, dessen können wir sicher sein. Korruption hat in der letzten Zeit so manche Schiebung bei den Sanatoren aufgedeckt und die Sanatoren in die allergrößte Verlegenheit verlegt. Liegt man solche Sachen, so kann man sich schwer des Gefühls erwehren, daß die ganze Sanacja-partei aus öffentlichen Mitteln ausgehalten wird, die wir alle zusammentragen müssen. Ein solcher Zustand ist direkt unerträglich geworden und grenzt schon an einen Skandal.

Das polnische Volk bricht unter der schweren wirtschaftlichen Lage zusammen. Viele tausende Arbeiterfamilien nagen am Hungertuche, dafür werden Parteien, die zur Zerrüttung der mühevoll geschaffenen Arbeiterorganisationen gegründet wurden, aus öffentlichen Mitteln ausgehalten. Die Leiter dieser Organisationen führen ein Schlemmerleben und, wie das bei der Federacja Pracy der Fall war, kommen täglich im besoffenen Zustande zur Arbeit und demolieren die Büroeinrichtung. Eine solche Demoralisation haben wir noch nicht erlebt.

### Im letzten Moment festgenommen

An der Deutscher Grenzsperrung wurde ein gewisser Ernst Peran abgefaßt, welcher von der Rattowitzer Kriminalpolizei gesucht wurde. P. hatte zum Schaden der Rattowitzer Verwaltung die Summe in Höhe von 20 000 Zloty veruntreut. Bei einer vorgenommenen Leibesvisitation wurden bei dem Arrestierten noch 15 300 Zloty vorgefunden. Peran wurde in das Rattowitzer Gefängnis eingeliefert. Die weiteren polizeilichen Untersuchungen sind im Gange. Das veruntreute Geld konnte der Eigentümerin wieder zugestellt werden.

### Weiteres Zuwachsen der Arbeitslosen

In der letzten Januarwoche war im Bereich der Wojewodschaft Schlesien ein weiterer Zugang von 1141 Arbeitslosen zu verzeichnen. Die Gesamtzahl der Beschäftigungslosen erhöhte sich auf 23 016 Personen. Hieran kommen 12 547 Beschäftigungslose als laufende Unterstützungsempfänger in Frage.

### Insgesamt 613 785 Kubikmeter Wasser angeliefert

Im Vormonat wurden innerhalb des Stadt- und Landkreises Rattowicz, sowie Schwanowicz insgesamt 613 785 Kubikmeter Wasser angeliefert. Es entfielen: Auf Groß-Rattowicz 292 186 Kubikmeter, auf den Landkreis Rattowicz 305 607 Kubikmeter und Schwanowicz 15 992 Kubikmeter Wasser.

## Rattowicz und Umgebung

### Die neue Rattowitzer Rada soll am 7. Februar tagen.

In der vorigen Woche brachten wir die Meldung, daß die erste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 6. Februar stattfinden wird. Nun berichtet die polnische Presse, daß sie am 7. Februar stattfinden wird. Auch wird die Tagesordnung veröffentlicht. Sie setzt sich aus drei Punkten zusammen: 1. Einführung der neu gewählten Stadtvertreter, 2. Wahl des Präsidiums und 3. Wahl der Vorbereitungs- und der Finanzkommission. Doch ist die Einberufung der neuen Rada noch nicht bestimmt, weil bis jetzt die Stadtverordneten eine Einladung zu der Sitzung gar nicht zugestellt bekommen haben.

Deutsche Theatergemeinde. Am Montag, den 17. d. Mts., singt der Konzertsänger Hermann Schey in der Reichshalle zu Rattowicz. Hermann Schey ist uns durch seine hohen, künstlerischen Leistungen bei den Konzerten des Meisterschen Gesangsvereins in bester Erinnerung. Die Kritik nennt ihn das Ideal des Konzertsängers. Am Klavier begleitet ihn die Pianistin Gerda Reite, eine junge Künstlerin, die bereits in London, Paris, Berlin usw. außerordentliche Erfolge errungen hat. Die Künstlerin wirkt auch solistisch mit. Karten im Vorverkauf in der „Rattowitzer Buchdruckerei und Verlags-A.-G.“ und in der Buchhandlung Hirsch.

Ausgezählte Arbeitslosenunterstützung. Durch den Arbeitslosenfonds in Rattowicz wurden in der letzten Berichtswache an 687 Arbeitslose insgesamt 25 680 Zloty als Unterstützungsgelder ausgezahlt. Es handelte sich hierbei um die Unterstützungsfälle, welche nach dem Erwerbslosenfürsorgegesetz vom 18. Juli 1924 zur Auszahlung gelangen.

Unbefahrbarer Straßenstellen. Durch die einbrechende Glätte sind die steil ansteigenden Straßenstellen, hauptsächlich an den Unterführungen in Rattowicz von den Fußwegen schwer zu befahren, da die Zugtiere oft ausgleiten und nicht von der Stelle kommen. Es ist Sache des Magistrats, anzuordnen, daß derartige Zufahrtsstraßen nach der höher gelegenen Südstadt durch Streuen von Sand in fahrbarem Zustand erhalten werden, damit Verkehrsstörungen unterbleiben.

Schmugglergepäck. Während einer Revision wurde in der Straßenbahn zwischen Beuthen und Rattowicz ein gewisser Paul Herzberg aus Beuthen festgenommen. Bei demselben wurden geschmuggelte Bananen und kosmetische Artikel vorgefunden und beschlagnahmt. Nach erfolgter Feststellung der Personalkarte wurde der Schmuggler wieder auf freien Fuß gesetzt.

Im Hotelzimmer bestohlen. Ein Brillantring, ein goldenes Uhrenhänge, sowie verschiedene Dokumente und

ein Barbetrag von 250 Zloty wurden in einem Rattowitzer Hotel einem gewissen Karl Matner aus einem Hotelzimmer gestohlen. Dem Dieb gelang es unerkannt zu entkommen. Nach dem Täter wird polizeilichseits gefahndet.

Zamowdzie. (Zimmer wieder die alte Unvorsichtigkeit.) Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich auf der ulica Rakowska im Ortsteil Zamowdzie. Dort wollte die 18-jährige Julie Niewiadomska aus Eigenem von einer fahrenden Straßenbahn abspringen. Dieselbe kam jedoch zu Fall und erlitt infolge des wuchtigen Aufpralles auf das Straßenpflaster erhebliche Verletzungen. Die Verunglückte wurde nach dem St. Elisabethstift in Rattowicz geschafft.

Domb. (Wer erteilt Auskunft?) Auf der ulica Rakowicka in Domb, und zwar in der Nähe der Eminenzgrube, wurde von einem Personauto der Arbeiter Paul Duda aus Rattowicz angefahren und verletzt. Der Chauffeur beklammerte sich nicht am den Verunglückten, sondern fuhr im raschen Tempo davon. Personen, welche über den Autolenker irgendwelche Auskünfte machen können, werden ersucht, sich unverzüglich bei der nächsten Polizeistelle zu melden.

Domb. (Ein unvorsichtiger Chauffeur.) Auf der Dombener Chaussee wurde von einem Personauto der Arbeiter Johann Weszka aus Gieschewald angefahren. Der Verunglückte erlitt zum Glück nur leichtere Verletzungen. Nach Anlegung eines Notverbandes konnte W. den Heimweg antreten. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Feststellungen soll der Chauffeur die Schuld an dem Unfall tragen, welcher ein zu schnelles Fahrttempo einschlug.

## Königshütte und Umgebung

Wohnungsnot und Tuberkulose. Man hat mit Recht die Tuberkulose außer „Proletarierkrankheit“ auch „Wohnungsnotkrankheit“ benannt, denn in der Tat tragen enge Wohnräume zur Verbreitung der Tuberkulose bei. Auf Grund der vielen Wohnungssuchenden in Königshütte und des damit verbundenen engen Zusammenwohnens (es wohnen vielfach 10 und noch darüber hinaus mehr Personen) ist es gegenwärtig in sehr vielen Fällen unmöglich, ein an Tuberkulose erkranktes Familienmitglied in einem besonderen Raume unterzubringen. In dem einzigen „Schlafzimmer“ stehen die Betten so eng beisammen, daß die tuberkulösen Tröpfchen, die der Kranke unwillkürlich beim Husten verstreut, von seinen Schlafnachbarn eingeatmet werden müssen. Ja, es kommt hauptsächlich in Arbeiterkreisen sehr oft vor, daß der Lungenerkrankte sein Bett mit einem Gesunden teilen muß, weil es an Platz mangelt, ein weiteres Bett aufzustellen. Besonders sind in solchen Fällen die Kinder gefährdet, weil die für Krankheiten viel empfänglicher sind als Erwachsene. Viele Erkrankungen und Ansteckungen könnten vermieden werden, wenn nicht Gesunde oft mit ansteckungsgefährlichen Lungenerkrankten zusammenwohnen und schlafen müßten. Für Familien, in denen sich ein Lungenerkrankter befindet, ist daher eine genügend große Wohnung noch mehr notwendig, als für Gesunde, weil sie vor allen Dingen frische Luft haben müssen. Es muß verlangt werden, daß Wohnungsanträge von verheirateten Kranken mit offener Lungentuberkulose in erster Reihe Berücksichtigung finden und daß ein gewisser Prozentsatz von freien Wohnungen für solche Fälle zur Verfügung gestellt werden müßte. Dieses muß überall die Forderung unserer Arbeitervertreter in den Stadt- und Gemeinderäten sein. Leider muß man aber in den letzten Jahren die Wahrnehmung machen, daß kaum vor einiger Zeit hierher Zugezogene schneller zu einer Wohnung kommen, als unsere hiesigen Einwohner, von denen schon manche mehrere Jahre auf eine solche warten. Und was noch das Schlimmste ist, daß manchmal kinderlose oder nur mit einem geringen Anhang begüterte Familien eine Mehrzimmerwohnung erhalten und kinderreiche Familien sich in einer Wohnung von Stube und Küche herumbücken.

Nach tritt der Tod den Menschen an. Auf der ul. Bytomska erlitt der 78 Jahre alte Invalide Franz Kopitz von der ul. Mickiewicza 9 einen Schwächeanfall, worauf er kurze Zeit darauf verstarb.



**Stadtkartoffellieferungen durch die Stadt.** Bei der vor-  
jährigen Kartoffelernte wurde auch in zahlreichen Fällen das  
Vorhandensein des Kartoffelkrebses festgestellt, worauf die Aus-  
fuhr von Kartoffeln aus dem Stadtbereich Königshütte verboten  
wurde. Nach den erlassenen Verordnungen, sind Felder und  
Gärten, auf denen der Kartoffelkrebs festgestellt wurde, vom  
Kartoffelbau ausgeschlossen. Das Bauen solcher Felder dar-  
auf mit einwandfreien, widerstandsfähigen Arten von Kar-  
toffeln erfolgen und vor allem auf nicht angestrichenen Parzellen.  
Um zum Frühjahr die Feld- und Gartenbesitzer mit einwand-  
freien Stadtkartoffeln zu versehen, gebietet der Magistrat ein-  
wandfreie von der Landwirtschaftskammer zugelassene Stad-  
kartoffeln anzukaufen. Interessenten werden ersucht, ihren Be-  
darf im Rathaus, Zimmer 72, während der Dienststunden anzu-  
geben. Diejenigen Pächter, die in Schrebergärtenvereinen zu-  
sammengeschlossen sind, müssen das benötigte Quantum beim  
Vereinsvorsitzenden anmelden.

**Hohe Kindersterblichkeit.** Trotz aller ergriffenen Maßnahmen  
sind von den im vorigen Monat gemeldeten Sterbefällen an-  
nähernd 50 Prozent Kinder unter einem Jahre gestorben. Die  
Todesursachen liegen hauptsächlich in Darm- und Magenkrank-  
heiten.

**Mißlungener Freitod.** Aus unbekannten Gründen versuchte  
der 22 Jahre alte W. E. seinem Leben ein Ende zu machen, in-  
dem er sich an seinen Hosenknöpfen erhängen wollte. Nachbars-  
leute haben sein Vorhaben noch rechtzeitig erkannt und seinen  
Freitod vereitelt.

## Siemianowiz

### Gemeindevertreterversammlung in Bytkow. Ungünstige finanzielle Verhältnisse.

Am Sonntag traten die Gemeindeväter von Bytkow nach  
längerer Unterbrechung zusammen, um wieder einmal über das  
Wohl und Wehe der Gemeinde zu beraten. Schwer brüht die  
Gemeinde ein Budget von 21.000 Zloty für durchgeführte Kan-  
alisationsarbeiten. Hier versprach die Starostei mit Subventio-  
nen auszuweichen, welche leider bis jetzt ausgeblieben sind. Es  
wurde beschlossen, den Betrag in Ratenzahlungen abzuführen und  
die Starostei nochmals an ihr Versprechen zu erinnern.

Es wurde Kenntnis genommen, daß die Wojewodschaft den  
Schulhauplan angenommen hat und zur Durchführung schreiten  
wird. Der Kostenschätz beträgt 1.100.000 Zloty. Hierzu kann  
die Gemeinde nicht das Geringste beisteuern. Für das Geschäft-  
jahr 1928/29 ist Entlastung erteilt worden.

Auch diesmal wurde die Zugehörigkeit der Gemeinde zum  
Amtsvorstand Höhenlohe erörtert und allgemein betont, daß zu  
wirken, die Gemeinde dem Amtsbezirk Michalowiz anzuschließen.  
Dies dürfte allerdings nicht so bald durchzuführen sein.

Der Schluß der Sitzung behandelte Wahlangelegenheiten.  
Die Gemeinde ist für die kommenden Gemeindevertreterwahlen  
in zwei Bezirke eingeteilt. Die Gemeindevertretung beschloß,  
den bei der Auslegung der Wählerlisten die Beaufsichtigung  
führenden 2 Personen eine einmalige Vergütung von je 30 Zl.  
zu gewähren. Ferner wurden die Namen der in die Wahlprüf-  
ungskommission gewählten Mitglieder bekanntgegeben. Als  
Nachfolger für den durch Wegzug auscheidenden Gemeindevor-  
sitzer Plagel wurde Gemeindevorsteher Korbik eingeführt.

Die nächste Sitzung, welche baldigst einberufen werden soll  
und die letzte der jetzigen Gemeindevertretung sein dürfte, wird  
nur dem Haushaltsplan von 1930/31 gewidmet sein.

**Neue Straßenpflasterung.** Endlich soll auch das Ende der  
Beuthenerstraße in Siemianowiz gepflastert werden. Wie ver-  
lautet, ist in diesem Punkt mit der Vereinigten Königs-  
und Laurahütte eine Einigung erzielt worden, da dieser Straßenteil  
der Grube gehört. Mit der Anlegung des geplanten Doppel-  
kanals ist vom obersten Teil der Beuthenerstraße bereits begon-  
nen worden, weil dieser Teil der bedürftigste ist.

**Brennendes Pech.** In der Laurahütte geriet bei den Leer-  
arbeiten im Rohrwerk durch Ueberhitzung ein Faß Teer in  
Brand. Da in der Nähe noch 100 Faß Asphalt lagen, war es  
ein glücklicher Zufall, daß die Arbeiter durch ihr schnelles, energis-  
ches Eingreifen den Brand schnellstens löschen konnten.

## Myslowiz

**Stadtverordnetenversammlung in Myslowiz.** Am kommenden  
Donnerstag, den 6. Februar, nachmittags 5 Uhr, findet im  
großen Sitzungssaal des Rathauses in Myslowiz eine Stadt-  
verordnetenversammlung statt. Auf der umfangreichen Tagesordnung  
stehen diesmal 15 Punkte, darunter Wahl des Präsidiums der  
Stadtverordneten, sowie der Kommission und Deputation, ferner  
Anlauf von Betten für das städtische Krankenhaus, Wahl der  
Reklamationskommission für die Stadtverordnetenwahlen, des-  
gleichen Bewilligung von Zuschüssen usw.

**Schoppinik.** (Gefahren der Straße.) Von einem  
Personenauto wurde auf der 3-go Maja in Schoppinik die  
Machilde Krawczyk angefahren und erheblich verletzt. Die-  
selbe erlitt einen Rippenbruch. Es erfolgte eine Ueberführung  
in das Spital. Die Schuldfrage konnte bis jetzt nicht geklärt  
werden.

## Schwientochlowiz u. Umgebung

### Skandalöse Zustände auf der „Schleifengrube“.

Der Gegensatz zwischen Arbeiter und Beamten auf der  
Schleifengrube wird von Tag zu Tag immer schärfer. Beson-  
ders nimmt sich der Steiger Radawski manches heraus. Er  
führt auf unserer Grube eine Ordnung ein, wie sie vielleicht  
im Mittelalter üblich war, doch paßt sie in die heutigen Ver-  
hältnisse nicht mehr hinein und widerspricht auch den berg-  
polizeilichen Vorschriften. Er empfiehlt den älteren Arbeitern,  
die jungen Arbeiter zu schlagen. Auf die Frage eines Arbeit-  
ers, ob es erlaubt ist, zu schlagen, antwortete Radawski, „tak  
jest“ und wollte sich an den Arbeiter heranhängen und erst  
durch das Dazwischentreten anderer Arbeiter, kam es nicht zur  
Prügelei.

Als ihn ein Arbeiter darauf aufmerksam machte, daß die  
Sache in die Zeitung geleckt wird, hat er diesem geantwortet,  
daß er dazu viel zu dumm sei und versprach, sich des Arbeiters  
anzunehmen. Dem Steiger Radawski steht der Oberhauer P.  
zur Seite, der alle Arbeiter ohne Rücksicht auf das Alter mit  
„Du“ anredet. Er hat von dem Arbeiter, der über die Ver-  
öffentlichung der Zustände in der Zeitung gesprochen hat, er-  
fahren, daß der Arbeiter am 21. Januar eine halbe Stunde  
früher ausgefahren ist und die Kündigung des Arbeiters durch  
geleckt.

Ein Arbeiter, der sich erlaubt, dem Steiger zu sagen, daß  
die Arbeiter nicht geschlagen werden dürfen, erhält die Kündi-  
gung. Dagegen passiert einem Steiger, der sich an die Arbeiter-  
heranmacht, nichts. Ihm wird nicht gekündigt. Hier muß das  
Bergamt einschreiten und den Steiger befehlen, daß wir in  
Polen-Oberschlesien keine Prügelei kennen. Ein solcher  
Steiger möge vielleicht irgendwo in die Verhältnisse in den  
östlichen Provinzen passen, nicht aber in unsere.

# Die Versicherungsanstalten werden der Wohnungsnot abhelfen

In Polen bestehen vier Versicherungsanstalten, und  
zwar eine in Ratiowiz, dann in Posen, Warschau und Lem-  
berg. Sie verwalten die Versicherungsbeiträge der Privat-  
angestellten und Arbeiter und konnten in den letzten Jahren  
gewaltige Reserven ansammeln. Das kommt eben davon,  
daß die Beiträge der Zwangsversicherten sehr hoch sind, da-  
gegen sind die Leistungen der Anstalt wirklich bescheiden und  
der Höhe der Beiträge nicht angemessen. Als der polnische  
Zloty bei uns eingeführt wurde, hat die Versicherungs-  
anstalt in Königshütte gar keine Reserven gehabt. Erst im  
Jahre 1924 konnten Reserven angelegt werden, die aber  
äußerst bescheiden waren. Seit dieser Zeit stiegen die Re-  
serven rapid in die Höhe und betrugen im vergangenen  
Jahre gegen 50 Millionen Zloty. Die Reserven der Pri-  
vatangestelltenversicherung haben zu Beginn des vorigen  
Jahres 30 Mill. Zl. und die Reserven der Alters- und Inva-  
liditätsversicherung 18 Millionen Zloty oder zusammen 48  
Millionen Zloty ausgemacht. In den letzten Monaten sind  
sie wieder gestiegen und sie dürfen gegenwärtig reichlich 55  
Millionen Zloty betragen. Bei der Posen Versicherung-  
anstalt liegen die Dinge genau so wie bei uns in Schlesien  
und die Versicherungsanstalten ersticken förmlich im Gelde.  
Die Königshütter Versicherungsanstalt hat größere Beträge  
an die schlesischen Gemeinden ausgeliehen, meistens für In-  
vestitionszwecke, wie Ausbau des Wasserleitungsnetzes und  
der Kanalisation, ferner für die neue Viehzentrale in Mys-  
lowiz und dergl. Für Wohnhausbauten wurden selten  
Gelder ausgeliehen. Insgesamt betragen die ausgeliehenen  
Kapitalien an die Gemeinden, Verbände und Privat-  
personen gegen sechs Millionen Zloty.

### Kommunales aus Schwientochlowiz.

In der letzten Gemeindevertreterversammlung in Schwientochlowiz  
wurde eingangs derselben als Gemeindevorsteher Josef Matos  
in sein Amt eingeführt und, wie üblich, verpflichtet. Unter  
Mitteilungen wurden bekannt gegeben: ein Dankschreiben der  
Polstschloß in Charlottenhof für eine gewährte Subvention  
in Höhe von 200 Zloty, der projektierte Bau des Finanzamtes  
in Schwientochlowiz in diesem Jahre, der Beschluß des Woje-  
wodschaftsrates, betreffend Umänderung der Amtsgrenzen zwi-  
schen den Gemeinden Morgenroth und Schwientochlowiz. —  
Beschlössen wurde, zu erheben einen Kommunalzuschlag von  
100 Prozent zur staatlichen Grundsteuer für das Rechnungsjahr  
1930. — Zum Ortsstatut, betreffend den Besuch der gewerblichen  
Fortbildungsschule, wurde ein Nachtrag angenommen.

Bestätigt und angenommen wurden die Beschlüsse der  
Bege- und Baukommission, u. a. der vorgeschlagene Vertei-  
lungsschlüssel der Heizungskosten des Beamtenhauses an der  
ulica Bogta 19, der Anlauf von Arbeitsanzügen für die bei den  
Kanalarbeiten beschäftigten Arbeiter, die Legung einer elek-  
trischen Leitung in die Volksschulen 2, 4 und 8 in Eintracht-  
hütte in Höhe von 2000 Zloty. Die Wahl einer Kommission für  
die Führung der weiteren Verhandlungen, betreffend des An-  
laufes der Badeanstalt „Zawisze“ wurde vertagt. — Für das  
Stadtsamt in Eintrachtshütte wurde als Leiter der bisherige  
Inspektor Morys bestellt.

An Subventionen wurden gewährt: dem Komitee des  
Baues eines Denkmals für die Gefallenen in Ostrolenka 100  
Zloty, der Metallbearbeitungsabteilung in der Volksschule 2  
zum Anlauf von Metallen eine laufende Beihilfe von monat-  
lich 25 Zloty, dem staatlichen Gymnasium in Königshütte eine  
Beihilfe von 100 Zloty für die vorgenommene Weihnachtsein-  
beziehung, der hiesigen Sanitätskolonne zum Anlauf von 12  
Uniformen 1000 Zloty.

## Pleß und Umgebung

### Blutige Schlägerei in einer Gastwirtschaft.

#### Den Widersacher erstochen.

In der Restauration Krysta in Ralswiek, Kreis Pleß,  
kam es zwischen mehreren jungen Leuten zu heftigen Ausein-  
andersetzungen, welche bald in eine wilde Schlägerei ausarteten.  
Im Verlauf der Schlägerei verletzte der 20-jährige Teofil Bia-  
les aus der Ortschaft Sulow dem 37-jährigen Grubenarbeiter  
Paul Golba einen wichtigen Messerstich. In lebensgefährlichem  
Zustande wurde der Betroffene nach dem Knappschafslazarett  
in Emanuelsteden überführt, wo er kurze Zeit später seinen  
Stichverletzungen erlag. Der jugendliche Messerheld ist nach  
der Tat geflüchtet und konnte bis jetzt nicht festgenommen wer-  
den. Die weiteren polizeilichen Untersuchungen, betreffs der  
Bluttat sind im Gange. Nach dem flüchtigen Täter wird ge-  
fahndet. Zwei Mithelfer wurden verhaftet.

**Nikolai.** Die Generalversammlung der D.  
S. A. und Arbeiterwohlfahrt, welche am letzten  
Sonntag abgehalten wurde, nahm einen schönen Verlauf  
und erstreckte sich eines regen Zuhörers. Genosse Bluszc  
gab eine Uebersicht über die von der Partei geleisteten Ar-  
beiten und die Bewegung überhaupt. Leider hat die Not  
innerhalb der Parteigenossen dazu geführt, daß sie mit ihren  
Beiträgen im Rückstand sind und aus diesem Grunde nicht  
als Mitglieder in der Abrechnung in Erscheinung treten.  
Unter solchen Umständen könnte man von einem Rückgang  
an Mitgliedern sprechen, da aber die Genossen doch in den  
Gewerkschaften verblieben sind, gingen sie der sozialistischen  
Bewegung nicht verloren. Aus dem Geschäftsbericht der  
Arbeiterwohlfahrt durch die Genossin Sieja konnte fest-  
gestellt werden, daß die Frauen an Mitgliedern die Männer  
überflügelt haben und in dieser Hinsicht muß ein Aufstieg  
der Partei konstatiert werden. Von dem Austritt des Ge-  
nossen Swierczek, dem Vorsitzenden der „Freien Sän-  
ger“, wurde Kenntnis genommen, er tritt zur PPS über.  
Der Schritt wurde mit einiger Verwunderung aufgenom-  
men, indessen nicht bedauert. Hierauf ergriff Genosse Ro-  
woll das Wort, um in seinem Referat die politische und  
wirtschaftliche Situation zu beleuchten und auf die Bedeu-  
tung der Kommunalwahlen hinzuweisen. Genosse Rowoll  
verwies darauf, wie unsinnig die Versprechungen der Sa-  
nacja moralna waren, heute zeigt sich durch die Wirtschaft-  
skrise, daß sie eben nicht fähig ist, der Situation im Lande  
Herr zu werden. Unter diesen Schwierigkeiten will man  
gern mit der Volkserziehung arbeiten, aber nicht um die  
Wirtschaftskrise zu beheben, sondern um das Volk zu be-

Im „Volkswille“ haben wir schon öfters darauf hin-  
gewiesen, daß eine solche Verwaltung der Versicherungs-  
gelder als den Tendenzen nicht entsprechend, abzulehnen ist.  
Die Gelder müssen so verwaltet werden, daß sie, wenn auch  
indirekt, den Versicherten zugute kommen. Unter der Woh-  
nungsnot leiden am meisten die Arbeiter und die Privat-  
angestellten, und wenn schon Versicherungsgelder, die aus  
den Beiträgen der Arbeiter und Angestellten stammen, für  
Bauzwecke verwendet werden, so sollen dafür Wohnungen  
für die Versicherten gebaut werden. Daher ist die von der  
Regierung eingeleitete Aktion hinsichtlich der Bautätigkeit  
durch die Versicherungsanstalten nur zu begrüßen. Die Regie-  
rung hat festgestellt, daß beim Eintritt der neuen Bau-  
saison die vier Versicherungsanstalten noch im Jahre 1930  
70 Millionen Zloty für Wohnungsbauten zur Verfügung  
stellen können und im Jahre 1931 wiederum 70 Millionen  
Zloty Versicherungsgelder für Bauzwecke bereitgestellt wer-  
den. Wie die Bauaktion gedacht ist, sind nähere Einzel-  
heiten noch nicht bekannt, doch geht aus den Meldungen der  
polnischen Presse hervor, daß zum Teil die Versicherungs-  
anstalten in eigener Regie bauen werden.

Der schlesische Wojewode hat dieser Tage aus Warschau  
für das schlesische Volk ein Bündel Hilfe mitgebracht, und  
darunter befindet sich auch die Wohnungsbauangelegenheit.  
Wir erfahren daraus, daß die Königshütter Versicherungs-  
anstalt einen größeren Betrag für Häuserbauten zur Ver-  
fügung stellen wird. Wie groß der Betrag sein wird, wird  
nicht gesagt, sondern es heißt nur, daß die Wojewodschaft  
davon 40 Prozent für Wohnungsbauten erhalten soll und  
für den übrigen Teil wird die Anstalt selbst Wohnhäuser  
bauen. Auf solche Art wird der Wohnungsnot abgeholfen.

ruhigen, dazu sind Sejm und Volksvertretung gut genug.  
Die Arbeiter müssen darauf bestehen, daß nunmehr die Sa-  
nacja zeigt, was sie kann, sie soll einmal zeigen, ob man  
mit Perlenkult, wie er betrieben wurde, auch wirtschaft-  
liche Probleme lösen kann. Die Arbeiter müssen auf ihren  
Forderungen bestehen, ohne sich in irgendwelche Aktionen  
verwickeln zu lassen. Es zeigt sich erneut, daß nur eine  
starke Arbeiterbewegung in der Lage ist, der Arbeiterkraft  
zu helfen. In der Diskussion wurden die Ausführungen des  
Genossen Rowoll durch eine Reihe von Rednern bestätigt.  
Zur Listenaufstellung selbst wurde noch keine Stellung ge-  
nommen, sondern wird erst in Gemeinschaft mit den Vor-  
ständen der freien Gewerkschaften geregelt werden. Nach  
mehrstündiger Dauer schloß Genosse Bluszc die Versamm-  
lung mit einem Hoch auf die weitere Entwicklung der  
Partei, nachdem vorher der frühere Vorstand in seiner Ge-  
samtheit, einschließlich der Arbeiterwohlfahrt wiedergewählt  
worden ist.

## Rybnik und Umgebung

**Sohrau.** (Aus der Parteibewegung.) Am ver-  
gangenen Sonntag fand hier die städtische Generalversammlung  
der D. S. A. P. statt. Dieselbe war sehr gut besucht und es er-  
schienen auch mehrere Frauen. Der Vorsitzende eröffnete die  
Versammlung, verlas die Tagesordnung, und übergab dem er-  
wählten Referenten, Genossen Rawa, das Wort. Derselbe  
behandelte die gegenwärtige Wirtschaftskrise, die im neuen Jahre  
viel stärker in Erscheinung tritt und die arbeitende Bevölkerung  
mehr ins Elend stürzt. Redner erklärte, daß es sehr wahrschein-  
lich ist, daß diese Krise bei der Genfer Kohlenkonferenz ihren  
Anfang nahm. Hier kann man sehen, daß die Kapitalisten aller  
Schattierungen sich einig sind, wenn es um eine Kürzung ihrer  
hohen Gewinne geht. Hingegen treiben sie die Arbeiterklasse  
zur Selbsterhaltung und zum Nationalhaß untereinander.  
Leider versteht der weit größte Teil der Arbeiterklasse, vor allem  
in den ländlichen Bezirken, es nicht, daß sie all diesen kapitalisti-  
schen Machinationen entgegenzutreten können, wenn sie die Reihen  
der sozialistischen Partei stärken. Alsdann sprach Redner über  
die Bedeutung unserer Partei. Die „Deutsche Sozialistische  
Partei“ ist die Arbeiterpartei, welche sämtliche deutschen Hand-  
und Kopfarbeiter in ihren Reihen aufnimmt, um dann als  
starke Partei den Kampf auf allen Gebieten um die Rechte der  
Arbeiterklasse auszutragen und um siegreich gegen die Aus-  
beuter den Kampf zu beenden. Nachdem noch die Kommunal-  
wahlen und die kommenden Sejmwahlen vom Referenten ge-  
streift wurden, kam derselbe auf die Bedeutung der Arbeiter-  
presse zu sprechen. Der „Volkswille“, die einzige, deutsche Ar-  
beiterzeitung in Oberschlesien, ist die beste Waffe im Kampfe  
gegen den Kapitalismus und darum muß es Ehrenpflicht aller  
Arbeiter sein, den „Volkswille“ zu lesen und für dessen Ver-  
breitung zu sorgen. Mit einem Appell an die Anwesenden, für  
die Partei und den „Volkswille“ zu werben, schloß Redner seine  
Ausführungen, die mit Beifall aufgenommen wurden. Die  
Diskussion wurde im Sinne des Referenten gehalten. An der-  
selben beteiligten sich verschiedene Genossen. Nach der Dis-  
kussion schritt man zur Wahl des Vorstandes. Unter „Ver-  
schiedenes“ wurden noch die Gemeindevorwahlen in den umliegenden  
Ortschaften besprochen, in welchen die Sohrauer Genossen sich  
einsetzen werden, daß dort Arbeiterlisten aufgestellt werden. Be-  
merken möchten wir, daß an dieser Versammlung alte Arbeiter  
aus den umliegenden Ortschaften anwesend waren, die den Weg  
von 1½ Stunden hin und 1½ Stunden wieder zurück nicht ge-  
scheut haben. Sie können als Beispiel unseren Arbeitern dienen,  
die nur einen Weg von einigen Minuten haben und nur selten  
zur Versammlung erscheinen. Nach Eröffnung der Tagesord-  
nung schloß der Vorsitzende mit einem Appell an die Anwesenden,  
treu zur deutschen Sozialdemokratie zu stehen und mit einem  
dreimaligen „Hoch“ auf unsere Partei, die sehr gut besuchte Ver-  
sammlung.



**Aspirin-**  
Tabletten  
bewährt bei allen  
Erkältungskrankheiten und  
rheumatischen Schmerzen.  
Originalpackung mit roter Banderole  
und BAYER-Kreuz in jeder Apotheke  
erhältlich.



# Matrosengasse und gleißende Pracht

Im Hafenviertel Rotterdams — Haag, die Stadt der Alleen

Wie in eine Riesenschlange fährt man von Antwerpen aus nach Holland hinein, endlos und endlos währt die Fahrt über die kilometerlange Brücke, die man kurz vor Rotterdam passieren muß. Eine Sturmflut wälzte sich vor 500 Jahren ins Land, riß weite Strecken fruchtbarsten Geländes ein, begrub Dörfer, Wälder, Felder. Und eine fast drei Kilometer lange Brücke mußte gebaut werden, um den Sund zu überschreiten. Die Sturmfluten waren immer Hollands größte Feinde, sie haben dem Lande kein Gesicht gegeben und zugleich seine Bewohner zum äußersten Widerstand herausgefordert, haben sie gezwungen, sich einzurichten. Ägypten ist ein Geschenk des Nils, hier es im Altertum. Holland ist gegen die Flut entstanden; was blieb, ist eine künstliche Schöpfung.

Seltam muß dies Gebiet vom Flugzeug aus aussehen. Wahrscheinlich stellte man fest, wie tief sich das Meer trotz aller Dämme ins Land hineingefressen hat, wie es seine Sendlinge hineinragt, wie Kanäle, Ströme, das ganze Gebiet zerlegen und karieren, wie mühsam die Menschen sich auf ihren Inseln behaupten. Zur Ruhe kommt diese Erde fast erst an der deutschen und belgischen Grenze. Immer liegen abwehrbereit selbst noch Gutshöfe auf Inseln, von Wassergräben durchzogen; die dichten Baumreihen, die die Gehöfte umrahmen, beschatten, beschützen, gleichen immer Wachtposten. Man kennt diese Gehöfte von den Werken der holländischen Malerei her — es hat sich in Jahrhunderten nichts geändert.

Das Meer wirft Menschen aus allen Ländern ans Land; die Ozeandampfer in den Häfen von Rotterdam, Vlissingen, Soest van Holland, Amsterdam bringen die Angehörigen aller Rassen aus allen Erdteilen mit, wieder ist es seltsam, wie man sich vor diesen Menschen, diesen Abenteuern fast furchtbar verschließt, sie in ihre Distrikte weist, und wie sie die Grenzen fast nicht überschreiten, die man ihnen zugewiesen hat — die Gassen von Rotterdam und Amsterdam sind fast ghettoartig isoliert, in Rotterdam ist die Grenze noch am augenfälligen, die Gasse der Matrosen heißt Schiedamsche Dijk — die gehört ihnen — mit Kräusen, Kinos, Schinken, Tanzsälen, mit elenden Buden, mit lärmenden tanzenden Orchestern, mit Gestank und Dreck und Hoffungslosigkeit. Schlimmer noch findet man in Amsterdam, wo die Häuser schon zusammengefallen, die Gasse oft nur meterbreit ist, die Kanäle keine Gitter haben, und man jemandem im Dunkeln nur einen Stoß zu geben braucht, damit er für immer verschwindet. Die alten Buden verfallen, sie verlieren ihren Glanz, der abblättert wie Lack, es ist ein grauenvolles Viertel. Ja, so ist das angeblich romantische Seemannsleben — an Bord im Rumpf der Schiffe untergebracht, in stinkenden engen Kojen, wie Serringe in der Sonne, an Land überläßt man ihnen die dreißigsten Stadtteile.

Aber kommt man in die City, leuchten in der Abendstunde die Lichtreflexen, breiten sich verführerisch prächtige Schaufenster aus, winkt eine gleißende Pracht, überraschend, freudig und prunkend, selbstbewußt. Elegante Restaurants, elegante Bars; tritt man von der Straße aus das Lokal, kommt man zuvor in ein halbdunkles Kaffee, eine hohe Barriere trennt den hinteren Speiseraum ab; alles atmet Zufriedenheit. Man ist nie laut, nie geschäftig; etwas schwerfällig kommen behäbige Bürger, die immer noch etwas Bärisches in ihren Gesichtszügen haben, zum Essen herein; dunkelrot sind Fische, Stühle, die Wandtäfelung; es gibt schwere Getränke, fetter, üppiger Speisen, ein solches Dinner nimmt und nimmt kein Ende. Und so lärmend es draußen in den Hafenvierteln bei der unruhigen Masse war — so still ist es hier drinnen in den abgeschlossenen Speisräumen. Noch eine solche Stadt wie Rotterdam hat zwei ganz verschiedene Gesichter — die alte, enge, würdige Stadt für die Festlandsbewohner, für die Männer, die ihre Geschäfte besorgen — und das Hafenviertel mit Docks, Hochhäusern, Kais, Verladerrampen, riesigen Kränen, mit Schleppern, ankernden Ozeanriesen, flinken Wachbooten, Kränen, Traktoren.

Kommt man nach der Hauptstadt, dem Haag, ist man aufs neue überrascht; hier gerät man scheinbar in ein Dorf mit langen, langen Alleen, niedrigen Backsteinbauten, Grachten, Kanälen, stillen Gassen, verlassenem Winkeln; kommt man ins Regierungsviertel, scheint es immer Festtag zu sein, die Stille wirkt feierlich und wird fast nur durch das Glorenspiel der Kirchenuhren unterbrochen, es schwingt zuweilen fast zart durch die heitere Luft eines leuchtenden Sommertages, selbst die Menschen sprechen nicht laut und bewegen sich unhörbar.

Große Parkanlagen ziehen sich mitten durch die Stadt. Im Zentrum taucht plötzlich ein See mit leuchtenden Schwänen auf, das ist der Vijver, am Südufer trotz das rote Gemäuer des Binnenhofes, jenes mittelalterlichen Schlosses, es ist kein einzelnes Gebäude, sondern ein Komplex von verschiedenen Bauten, die im Laufe von Jahrhunderten entstanden sind. Die Statthalter der

Niederlande haben hier residiert, die Generalkstaaten hielten hier ihre Sitzungen ab; später bis zum heutigen Tage sitzen hier die Zivilgerichte. Das Kerngebäude des Binnenhofes ist der Rittersaal, er stammt aus dem 13. Jahrhundert, erinnert an niederdeutsche Kirchenbauten mit Giebeln und Türmen, ruhig, verhalten in der Architektur, fast ganz schmudlos, aber voller Macht.

Der Hof vor dem alten Bau sah in den Bürgerkriegen der niederländischen Republik viel Blut fließen, nicht weit vom Binnenhof liegt ein düsterer dunkelroter Ziegelbau — der „Gevangenenpoort“, in dem man Politiker gefangen hielt, Cornelius de

Witt und sein Bruder wurden hier von der aufgehetzten Masse gefoltert; und in den Räumen werden alle Marterwerkzeuge einem schauernden Publikum gezeigt.

Es dauert keine halbe Stunde, bis einen die elektrische Bahn hinaus nach Scheveningen zu dem Strand gebracht hat, mit breiten Promenaden, großen Hotels, Strandbädern, Liegeplätzen, Dünen und Villen. Fern am Horizont tauchen die riesigen Silhouetten von Ozeandampfern auf, kleine Segelboote klümmen mühsam die Meereshöhe hinauf. Weit ab vom Badestrand liegt das Fischerdorf mit seinen Häften, seinem Hafen, und nur einmal taucht für den Besucher des Strandes rasch eine Vision auf; wenn die elektrische Eisenbahn Scheveningen verläßt, hocken plötzlich in den Dünen schwarzgekleidete Fischerfrauen im weiten Kreis um Fischerneze, die sie mühsam flüchten; ein stummes, aber beredtes Bild. Rasch gleitet der Zug an der Schar der Negersfrauen vorüber — zurück in den Haag.

Kurt Kersten.



## Hundert Jahre freies Griechenland

Am 3. Februar jährte sich der Tag zum hundertsten Male, an dem durch das Londoner Protokoll Griechenland seine Unabhängigkeit erhielt und hiermit der Türkenherrschaft endgültig entzogen wurde. Zur Hauptstadt des neuen souveränen Staates wurde Athen erklärt, dessen — im Hintergrunde sichtbare — Akropolis vor mehr als zwei Jahrtausenden der Mittelpunkt der Kulturwelt gewesen ist.

## Wunder auf dem Meeresgrund

Wovon leben die Serringe? — Wie man das Alter der Fische feststellt

Überall da, wo die See grün ist, da lebt sie in unzähligen Formen. Da schweben in den Wassern die kleinen, hellgrünen Pflänzchen, die die Ernährung für alles Leben des Meeres sind. In vielen Arten und Gestalten kommen sie vor, kleine Kugeln mit langen, feinen Fäden zum Fortbewegen, schmale, längliche Blättchen mit einem Panzer grauer Kieselhäute. Unter dem Einfluß des Sonnenlichts vermögen diese Pflänzchen ein einziges Stärkekörnchen zu bilden, ein winziges Körnchen, das nur bei vielfacher Vergrößerung im Mikroskop wahrzunehmen ist. Aber seine Bedeutung ist enorm. Es bildet den Aufbaustoff für alles tierische Leben im Meer. So ahnt man, in welchen Unzahlen das Pflänzchen existiert. Es gibt darüber eine genaue Rechnung. In einem Liter Nordseewasser wurden ihrer 60 000 gezählt. Und jedes Pflänzchen spaltet sich am dritten Tage seines Lebens in zwei, jedes Pflänzchen zeugt so im Jahre fünfzig Generationen und jeder Nachkomme spaltet sich wieder nach drei Tagen.

Diese Beobachtungen, die man im Aquarium des Helgoländer Forschungsinstituts für Meereskunde machte, veranlaßten einen fleißigen Rechenkünstler zur mathematischen Lösung. Er kam zu dem Resultat, daß ein kleinstes Schwebepflänzchen der Nordsee, deren in einem Liter 60 000 existieren, genau 379 Billionen Nachkommen in einem Jahre hat. Erst in diesen Unmengen gewinnt das eine mikroskopische Stärkekörnchen eine Bedeutung.

Ja, bei einer solchen Vermehrung müßte aber die ganze Nordsee am Ende ein fester grüner Klumpen werden! Nein, die gleichen Unmengen, die täglich erzeugt werden, werden auch täglich verzehrt. Allerleinsten Tierchen, Meerestafelberg, Krebse leben nur von den Schwebepflänzchen. Ihre gibt es im Meer wieder eine solche Unzahl, daß sie der Vermehrung der Pflänzchen die Waage halten. Sie erreichen die Größe

zwischen  $\frac{1}{2}$  und 1 Millimeter. Ein Pärchen zeugt im Jahre etwa drei Milliarden Nachkommen. In einem Kubikmeter Nordsee leben etwa 50 000 Exemplare nur von einer Art dieser kleinen Krebse. Eine Ausrechnung ergab das Resultat, daß auf einer Quadratmeile Nordsee in der Nähe von Helgoland, auf zwanzig Meter Tiefe berechnet, etwa 30 000 Zentner dieser Tierchen leben. Und jedes Pärchen hat drei Milliarden Nachkommen im Jahre.

So ist der Kreislauf des Lebens im Meer, daß von diesen Krebse ein anderes Tier lebt, der Serring, der — auch das hat man genau beobachtet und errechnet — in drei Tagen 70 000 solcher Krebse verzehrt. Fortlaufend fließen sie mit dem Meerwasser in seinen Rachen, versangen sich vor den Kiemen in seinen Härchen und werden verschluckt.

Man hat interessante Versuche mit der Scholle angestellt. Vom Helgoländer Forschungsinstitut wurden nacheinander etwa 20 000 Schollen gefangen, genau gemessen die Größe, die Breite, die Höhe, das Gewicht festgestellt usw. Darauf wurden sie markiert, man gab ihnen ein Zeichen mit Nummer und Name des Instituts mit auf den Weg. Über die Beobachtungen, die man vorher angestellt hatte, wurde Buch geführt. Es gibt eine Abmachung der internationalen Seefischerei, wonach jeder Fischer, der bei seinem Fang einen solchen markierten Fisch findet, verpflichtet ist, ihn an das absendende Institut zurückzuschicken. Die Post befördert diese Sendung kostenlos, das Institut zahlt außer dem doppelten Gewichtspreis noch eine kleine Prämie.

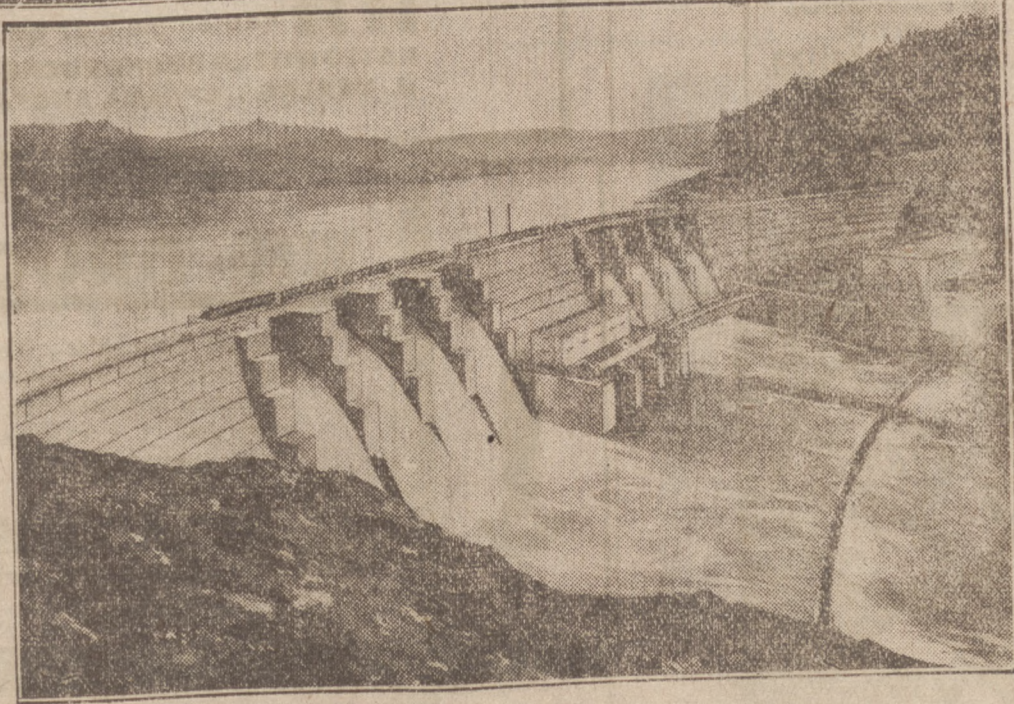
Bis heute, Jahre nach der Aussetzung, liefen etwa 11 000 dieser Exemplare ein. An den toten Fischen konnten nun eingehende Studien gemacht werden. Die Längenverhältnisse konnten mit den ehemals gebrauchten verglichen werden, ebenso Gewichtszunahme.

Eine besondere Entdeckung, die man bei dieser Gelegenheit machte, ermöglichte noch genauere Erkenntnisse. Man fand einen Knochen, der in Jahresringen wächst, so konnte man, ähnlich wie von den bekannten Baumringen, das Alter aus dieser Knochenbildung ablesen. Und, da diese einzelnen Ringe sich im gleichen Verhältnis entwickeln, wie der ganze Fisch, also bei größerem Wachstum größere, bei geringerem kleinere Ringe sich bilden, so konnte man die jährliche Gewichtszunahme aus der Größe der Ringe erkennen.

Manche wieder eingefangene Tiere waren bis dreißig Jahre alt. Etwa die letzten zwanzig Ringe waren im Verhältnis zu den ersten — 10 ganz verschwindend klein, ein Zeichen, daß der Fisch in den letzten zwanzig Jahren kaum an Gewicht und damit an volkswirtschaftlichem Wert zugenommen hatte. Andererseits erkannte man daraus aber auch, daß es unrentabel wäre, die Fische schon vor ihrem achten Lebensjahre zu fangen, da sie gerade in diesen Jahren am stärksten wachsen. Würde man auf Grund solcher Forschungsergebnisse allgemein gültige Gesetze für die Fischerei aufstellen können — noch sind die beteiligten Länder in dem Punkte nicht einig —, so käme man damit einer rationellen Meereswirtschaft um einen Schritt näher.

Ein anderes Beispiel aus der Aufzucht: Seit Jahren machte sich ein Rückgang der Erträge aus den Aufzuchtanlagen empfindlich bemerkbar. Nicht nur, daß die früheren Mengen nicht mehr gefangen werden konnten, sondern die gefangenen Muscheln waren zu einem beträchtlichen Prozentsatz leer.

Bis man eines Tages im Aquarium folgende interessante Entdeckung machte: Ein Polyp, der sogenannte Seestern, hielt eine Auster in der Hand, öffnete sie und der Seestern verzehrte die Auster. Wenn man bedenkt, daß es dem Menschen nicht möglich ist, eine lebende Auster aufzubrechen, so ahnt man, mit welcher Kraft der Polyp auf die beiden Schalen der Auster einwirkt, bis es ihm gelingt, die außerordentlich starken Muskeln dieses Tieres zu erschöpfen.



## Die Zichopau-Talsperre

bei Waldheim in Sachsen, die neben der Krafterzeugung vor allem dem Hochwasserschutz dienen soll, ist jetzt fertiggestellt worden. Durch die Sperre werden 20 Millionen Kubikmeter Wasser in einem künstlichen See gestaut, der bei einer Länge von neun Kilometern 160 Hektar Land bedeckt und das Landschaftsbild vollkommen verändert hat



## Neuer Anschlag in Chicago

Berlin. Wie das „8 Uhr-Abendblatt“ aus Chicago meldet, wurde dort am Montag ein neues furchtbares Bombenattentat verübt. Dieser Anschlag bildet in seiner Furchbarkeit den Höhepunkt der während des Wochenendes ausgeübten Schreckensherrschaft der Chicagoer Unterwelt. Drei Geschäftsläden wurden bei dem heutigen Attentat in die Luft gesprengt. Die Trümmer flogen in weitem Kreise in die Luft. Die Erschütterungen waren so gewaltig, daß einzelne Stadtteile förmlich bebten. Tausende von Häusern in einem Umkreise bis zu zwei Meilen spürten die Erschütterung. Die Straßen waren im Nu angefüllt mit entsetzt schreienden Männern, Frauen und Kindern. Trotz der Schwere der Explosion sind bis jetzt noch keine Todesopfer gemeldet worden. Die eingestürzten Gebäude bilden einen wahren Trümmerhaufen und aus dem Durcheinander der Steinmassen ertönen Hilfe- und Schmerzensschreie.

## Ueberfall auf den Eisenbahnzug Bukarest-Temesvar

Bukarest. Ein dreifacher Ueberfall wurde am Montag auf den Personenzug Bukarest-Temesvar verübt. Als der Zug die Station Calineşti verließ, wurde die Notbremse gezogen. Der Zug hielt an und mehrere Individuen riefen den Passagieren zu, sofort aussteigen, der Personenzug sei in Gefahr mit einem Güterzug zusammenzustoßen. Unter den Reisenden brach eine große Panik aus. Einige sprangen aus den Fenstern und zogen sich Verletzungen zu. Durch die wilde Panik begünstigt, konnten die Banditen ungehindert Gepäckstücke entwenden. Die Banditen hielten das Zugpersonal durch Revolvererschüsse im Schach und konnten ungehindert entkommen.

## Der amerikanische Oberrichter Taft zurückgetreten

Berlin. Nach einer Meldung Berlines: Blätter aus Washington hat der ehemalige Präsident der Vereinigten Staaten und jetzige Oberrichter beim obersten Bundesgericht, William Howard Taft, sein Rücktrittsgesuch eingereicht. Taft begründet sein Rücktrittsgesuch mit Gesundheitsrückfällen. Obwohl Präsident Hoover dem Gesuch noch nicht entsprochen hat, werden in politischen Kreisen bereits die Namen von einigen Persönlichkeiten genannt, die als Nachfolger in Betracht kommen, darunter die des früheren Präsidenten Coolidge und seines Staatssekretärs Hughes. Zum Nachfolger des zurückgetretenen Oberrichters Taft wird Staatssekretär Charles E. Hughes ernannt.

## Was der Rundfunk bringt.

Kattowitz — Welle 408,7.

Mittwoch: 12,05: Schallplattenkonzert. 16,15: Stunde für die Kinder. 16,45: Unterhaltungskonzert. 17,45: Nachmittagskonzert. 19,05: Vorträge. 20,15: Uebertragung aus Warschau. 22,15: Berichte. 23: Plauderei in französischer Sprache.

Warschau — Welle 1411.

Mittwoch. 12,05: Schallplattenkonzert. 13,10: Wetterbericht. 15: Handelsbericht. 16,15: Stunde f. d. Kinder. 16,45: Schallplattenkonzert. 17,45: Nachmittagskonzert. 19,10: Vorträge. 20,15: Abendkonzert. 22,15: Berichte. 23: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 253.

Breslau Welle 325.

Allgemeine Tageseinteilung.

11,15: (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Oder und Tagesnachrichten. 12,20—12,55: Konzert für Verluße und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) 12,55 bis 13,06: Neuerer Zeitzeichen. 13,06: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13,20: Zeitanzeige, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13,45—14,35: Konzert für Verluße und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) 15,20—15,35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Pressenachrichten (außer Sonntags). 17,00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonntags und Sonntags). 19,20: Wetterbericht. 22,00: Zeitanzeige, Wetterbericht, neueste Pressenachrichten.

Rezept Nr. 7.



„Weshalb mußte ich ausgerechnet einen Seiltänzer heiraten! Das ist das drittemal heute Morgen, daß der Bengel mit den Besen weggeholt hat.“ (Humorist.)

Funkwerbung \*) und Sportfunk. 22,30—24,00: Tanzmusik (ein- bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A-G.

Mittwoch, 5. Februar: 16: Welt und Wanderung. 16,30: Festliche Weisen. 17,30: Elternstunde. 18: Musikfunk. 18,25: Aus Gleiwitz: Oberschlesischer Verkehrsverband. 18,50: Wettervorhersage für den nächsten Tag. 18,50: Abendmusik. 19,30: Wiederholung der Wettervorhersage. 19,30: Bild in die Zeit. 20: Uebertragung aus Paris: Französischer Abend. 22,10: Die Abendberichte. 22,50: Aufführungen der Breslauer Oper.

## Mitteilungen

### des Bundes für Arbeiterbildung

Kattowitz. Dienstag, den 4. Februar, abends 8 Uhr, findet im Saale des Zentralhotels ein Lichtbildervortrag des Herrn Lehrers Boidol über „Religiöse Kunst in Polnisch-Oberschlesien“ statt. Der Vortrag erwünscht zahlreiches Erscheinen, da er sehr interessant zu werden verspricht. — Nach dem Vortrag findet eine wichtige Vorstandssitzung statt, zu welcher das Erscheinen sämtlicher Vorstandsmitglieder und Delegierten der Kulturvereine erwünscht ist.

Bismarckhütte. Am Dienstag, den 4. Februar, abends um 6½ Uhr, findet im Betriebsratbüro ein Vortrag des Genossen Donsky statt. (Thema über Staatsformen und Volksnotwendigkeiten.) Da der Referent an dem letzten Vortrag nicht zur Stelle war, da er verhindert gewesen ist, so wird derselbe an dem jetzigen Vortrag ganz bestimmt erscheinen.

Königshütte. Thema: „Gewerkschaften einst und jetzt“. Referent: Gen. Kossak. Das Erscheinen aller freien Gewerkschaftler sehr erwünscht.

## Veranstaltungskalender

Allgemeiner Betriebsrätekonferenz der Arbeitsgemeinschaft der Bergarbeiter.

Am Mittwoch, den 5. Februar, vormittags 10 Uhr, findet im Südparkrestaurant Mogli-Kattowitz ein Betriebsrätekonferenz statt. Eintritt haben nur Betriebsräte der Gewerkschaften, die der Arbeitsgemeinschaft angehören.

Tagesordnung:

1. Die Oberschlesische Knappschaft. Ref. Sejmabg. Kott.
2. Berichterstattung des Delegierten von der Kohlenkonferenz von Genf; Senator Grajek.
3. Allgemeine Aussprache.

Die Betriebsräte werden gebeten, recht zahlreich zu erscheinen.

Wochenplan der D. S. J. P. Kattowitz vom 3. bis 8. Februar.

Dienstag: Vortrag des B. A. B. im Saale des Zentralhotels.

Mittwoch: Gesangsprobe in der Aula der Töchterchule.

Donnerstag: Monatsversammlung.

Sonntag: Heimabend.

Vollständiges und pünktliches Erscheinen der Mitglieder ist Pflicht.

Programm der D. S. J. P. Königshütte.

Dienstag, den 4. Februar: Zusammenkunft Rote Falken.

Mittwoch, den 5. Februar: Vortrag Bund f. Arbeiterbild.

Donnerstag, den 6. Februar: Theaterleseprobe.

Freitag, den 7. Februar: Gesang und Volkstanz.

Sonabend, den 8. Februar: Zusammenkunft Rote Falken.

Sonntag, den 9. Februar: Heimabend.

Kattowitz. (Maschinen-, Feiger- u. Transportarbeiterverband.) Am Sonntag, den 9. Februar, vormittags 9½ Uhr, findet im Zentralhotel die fällige Generalversammlung statt.

Kattowitz. (Frauenfeierstunde.) Am Mittwoch, den 5. Februar, abends um 7 Uhr, veranstaltet die „Arbeiterwohlfahrt“ im Zimmer 26 eine Feierstunde, zu welcher alle Genossinnen freundlichst eingeladen sind.

Bismarckhütte. Der „Volkshor“, früher Arbeiter-Gesangsverein „Freie Sänger“, veranstaltet am Sonntag, den 9. Februar, nachmittags 5 Uhr, im Saale bei Bręzina einen „Bunten Abend“, bestehend aus Tendenz- und Volksliedern. Als Sopran- und Tenor-Solisten wirken zwei bekannte Sänger mit. Liedern teils ernster, teils heiterer Kompositionen mit. Anschließend wird eine heitere Komödie aufgeführt, verfaßt von einem Sänger des Volkshors. Der bisherige Ruf des Volkshores bürgt für einen genussreichen Abend. Niemand von unseren Gewerkschaftlern und Parteigenossen darf an diesem Abend fehlen.

Königshütte. (Touristenverein „Die Naturfreunde.“) Die Februar-Versammlung findet nicht am Mittwoch, sondern bereits am Dienstag, den 4., statt. Und nicht um 8 Uhr, sondern um 7 Uhr abends.

Lipine. (Versammlung der D. S. A. P.) Am Dienstag, den 4. Februar 1930, nachmittags um 6½ Uhr, Versammlung der Freien Gewerkschaften, D. S. A. P. und Frauengruppe im Saale b. Machon. Wegen der wichtigen Tagesordnung ist es Pflicht eines jeden Mitgliedes, zu erscheinen. Referent: Genosse Kowoll.

Siemianowitz. (Generalversammlung der D. S. A. P.) Am 9. Februar, nachmittags 3 Uhr, Generalversammlung der D. S. A. P. bei Kosbon. Ref.: Gen. Mahele.

Mysłowitz. (Arbeiterjugend.) Am Sonntag, den 9. Februar, findet eine Sitzung der Jugendgruppe, um 3½ Uhr nachmittags, bei Chylinski am Ringplatz statt. Als Referent erscheint Genosse Morczynczek. Die Parteigenossen werden ersucht, an der Sitzung teilzunehmen.

Kosuthna. (Bunter Abend.) Am Sonabend, den 8. Februar, abends 7 Uhr, veranstalten die „Freien Sänger“ im Saale des Herrn Christ einen „Bunten Abend“. Außer gut gewählten Liedern, kommen Sologefänge und Duette zum Vortrag. Hierzu sind die Sangeschweizer Pieczonkowski-Königshütte (Sopran) und Sangesbruder Grol-Kattowitz (Tenor) gewonnen worden. Der übrige Teil wird durch humoristische Vorträge ausgefüllt. Eintrittskarten sind bei den Mitgliedern im Vorverkauf und an der Kasse für 1 Zloty zu haben. Im Anschluß „Tanz“.

Ober-Lazisek. (D. S. A. P.) Am 9. Februar, vormittags 9,30 Uhr, Parteiversammlung der D. S. A. P. bei Mucha. Ref.: Genosse Mahele.

Groß-Bielar. (Parteiversammlung.) Am 9. Februar, nachmittags 3 Uhr, Parteiversammlung der D. S. A. P. bei Lupa. Ref.: Gen. Raiwa.

Verantwortlich für den gesamten redaktionellen Teil: Johann Kowoll, wohnhaft in Katowice, ul. Plebiscytowa 24; für den Inseratenteil: Anton Rzyttki, wohnhaft in Katowice, Verlag und Druck: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Kościuszki 29.

## Oetker's Rezepte

gelingen immer!



Man versuche:

### Sandtorte.

Zutaten: 250 g ungesalzene Butter oder Margarine, 250 g Zucker, 250 g Dr. Oetker's Gustin, 4 Eier, 1 Teelöffel voll von Dr. Oetker's Vanillin-Zucker, 1 Messerspitze voll von Dr. Oetker's Backpulver „Backlin“.

Zubereitung: Die Butter wird etwas erwärmt und schaumig gerührt. Dann gibt man allmählich Zucker und Vanillin-Zucker hinzu. Hierauf ein Ei und etwas Gustin, das vorher mit dem Backin gemischt wurde. Ist dieses gut verrührt, wieder ein Ei und etwas Gustin, bis die Eier und das Gustin verbraucht sind. Die Masse wird in eine mit Butter ausgestrichene Form gegeben und bei mittlerer Hitze rund 1 Stunde gebacken. Sandtorte hält sich lange frisch und ist ein beliebtes Gebäck für Tee und Wein.

Rezept Nr. 7.



### Hüte

für Damen und Kinder können Sie

selbst arbeiten

nach Beyers Führer für

Putzmacherei

im Hause

Die neuesten Modelle!

Überall zu haben u. d. Nachn. u. Verlag Otto Meyer, Leipzig-7



DESSERT-SCHOKOLADE

VORZÜGLICH IM GESCHMACK.

Die vornehmsten

## PRIVAT BRIEFBOGEN

kaufen Sie nur bei der

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI U. VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

## WIR DRUCKEN

alle im Geschäfts-, Vereins- und privaten Verkehr erforderlichen Drucksachen preiswert und in erstklassiger Ausführung

„VITA“, NAKŁAD DRUKARSKI KATOWICE, ul. Kościuszki 29

Telefon 2097

Werbet ständig neue Leser für den Volkswille!